

# Recomandări



**Recomandările 01/2020 privind măsurile care completează instrumentele de transfer pentru a asigura conformitatea cu nivelul UE de protecție a datelor cu caracter personal**

**Versiunea 2.0**

**Adoptate la 18 iunie 2021**

## Istoric versiuni

Versiunea 2.0	18 iunie 2021	Adoptarea recomandărilor în urma consultării publice
Versiunea 1.0	10 noiembrie 2020	Adoptarea recomandărilor pentru consultarea publică

## Rezumat

Regulamentul General al UE privind Protecția Datelor (RGPD) a fost adoptat pentru a răspunde unei duble finalități: facilitarea liberei circulații a datelor cu caracter personal în cadrul Uniunii Europene și protejarea drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor, în special dreptul acestora la protecția datelor cu caracter personal.

În hotărârea sa recentă C-311/18 (Schrems II), Curtea de Justiție a Uniunii Europene (CJUE) ne reamintește că protecția acordată datelor cu caracter personal în Spațiul Economic European (SEE) trebuie să însoțească datele oriunde ar ajunge acestea. Transferul de date cu caracter personal către țări terțe nu poate fi un mijloc de subminare sau de reducere a protecției de care beneficiază în SEE. De asemenea, Curtea clarifică acest aspect afirmând că nivelul de protecție în țările terțe nu trebuie să fie identic cu cel garantat în SEE, ci, în esență, echivalent. Curtea susține, de asemenea, validitatea clauzelor contractuale standard, ca instrument de transfer care poate servi la asigurarea prin contract a unui nivel de protecție în esență echivalent în cazul datelor transferate către țări terțe.

Clauzele contractuale standard și alte instrumente de transfer menționate la articolul 46 din RGPD sunt inoperante în situații de vid juridic. Curtea afirmă că operatorii sau persoanele împuternicite de operatori, care acționează în calitate de exportatori, au responsabilitatea de a verifica, de la caz la caz și, dacă este necesar, în colaborare cu importatorul din țara terță, dacă legislația sau practica țării terțe aduce atingere eficacității garanțiilor adecvate cuprinse în instrumentele de transfer prevăzute la articolul 46 din RGPD. În aceste cauze, Curtea lasă totuși deschisă posibilitatea ca exportatorii să pună în aplicare măsuri suplimentare care să acopere aceste lacune în ceea ce privește protecția și să o aducă la nivelul impus de dreptul UE. Curtea nu precizează care ar putea fi aceste măsuri. Totuși, Curtea subliniază că exportatorii vor trebui să le identifice de la caz la caz. Aceasta este în conformitate cu principiul responsabilității prevăzut la articolul 5 alineatul (2) din RGPD, care impune operatorilor să fie responsabili și să poată demonstra conformitatea cu principiile RGPD referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal.

Pentru a-i ajuta pe exportatori (indiferent dacă sunt operatori sau persoane împuternicite de operatori, entități private sau organisme publice, care prelucrează date cu caracter personal ce se încadrează în domeniul de aplicare al RGPD) să-și îndeplinească sarcina complexă de a evalua țările terțe și de a identifica măsuri suplimentare adecvate acolo unde este necesar, Comitetul European pentru Protecția Datelor (CEPD) adoptă prezentele recomandări. Prezentele recomandări oferă exportatorilor o serie de pași de urmat, surse potențiale de informații și câteva exemple de măsuri suplimentare care ar putea fi puse în aplicare.

Ca un **prim pas**, CEPD vă recomandă dumneavoastră, exportatorilor, să **cunoașteți detaliile transferurilor**. Cartografierea tuturor transferurilor de date cu caracter personal către țări terțe poate fi un exercițiu dificil. Este totuși necesar să știți unde ajung datele cu caracter personal pentru a vă asigura că beneficiază de un nivel de protecție în esență echivalent, indiferent de locul unde sunt prelucrate. De asemenea, trebuie să verificați dacă datele pe care le transferați sunt adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar în raport cu scopul în care sunt prelucrate.

Un **al doilea pas** constă în **verificarea instrumentului de transfer pe care se bazează transferul**, dintre cele enumerate în capitolul V din RGPD. În cazul în care Comisia Europeană a declarat deja drept adecvată țara, regiunea sau sectorul în care transferați datele, printr-una din deciziile sale privind caracterul adecvat al nivelului de protecție în temeiul articolului 45 din RGPD sau al

Directivei 95/46 anterioare, atâta timp cât decizia este încă în vigoare, nu va trebui să luați alte măsuri decât să monitorizați că decizia privind caracterul adecvat rămâne valabilă. În lipsa unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție, trebuie să vă bazați pe unul dintre instrumentele de transfer enumerate la articolul 46 din RGPD. Numai în unele cazuri vă puteți prevala de una dintre derogările prevăzute la articolul 49 din RGPD, dacă îndepliniți condițiile. Derogările nu pot deveni „regula” în practică, ci trebuie să se limiteze la situații specifice.

Un **al treilea** pas constă în **evaluarea** existenței în legislația și/sau în practicile în vigoare ale țării terțe a vreunui element care ar putea aduce atingere eficacității garanțiilor adecvate ale instrumentelor de transfer pe care vă bazați, în contextul transferului dumneavoastră specific. Evaluarea dumneavoastră ar trebui să vizeze, în primul rând, legislația țării terțe care este relevantă pentru transferul dumneavoastră și instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care vă bazați. De asemenea, examinarea practicilor autorităților publice din țara terță vă va permite să verificați dacă garanțiile conținute în instrumentul de transfer pot asigura, în practică, protecția efectivă a datelor cu caracter personal transferate. Examinarea acestor practici va fi deosebit de relevantă pentru evaluarea dumneavoastră în cazul în care:

(i.) legislația țării terțe care respectă în mod formal standardele UE nu este, în mod evident, aplicată/respectată în practică;

(ii.) există practici incompatibile cu angajamentele instrumentului de transfer în cazul în care legislația relevantă din țara terță lipsește;

(iii.) datele dumneavoastră transferate și/sau importatorul intră sau ar putea intra în domeniul de aplicare al legislației problematice (și anume, care afectează garanția contractuală a instrumentului de transfer a unui nivel de protecție în esență echivalent și nu respectă standardele UE privind drepturile fundamentale, necesitatea și proporționalitatea).

În primele două situații, va trebui să suspendați transferul sau să puneți în aplicare măsuri suplimentare adecvate dacă doriți să continuați transferul.

În a treia situație, având în vedere incertitudinile legate de potențiala aplicare a legislației problematice în cazul transferului dumneavoastră, puteți decide: să suspendați transferul, să puneți în aplicare măsuri suplimentare pentru a continua transferul; sau, alternativ, puteți decide să efectuați transferul fără a pune în aplicare măsuri suplimentare în cazul în care considerați și sunteți în măsură să demonstrați și să documentați că nu aveți niciun motiv să credeți că legislația relevantă și problematică va fi interpretată și/sau aplicată în practică astfel încât să acopere datele dumneavoastră transferate și importatorul.

Pentru evaluarea elementelor care trebuie luate în considerare la evaluarea legislației unei țări terțe care abordează accesul autorităților publice la date în scopul supravegherii, vă rugăm să consultați recomandările CEPD privind Garanțiile Esențiale Europene.

Ar trebui să efectuați această evaluare cu diligența necesară și să o documentați în mod temeinic. Autoritățile de supraveghere și/sau judiciare competente din țara dumneavoastră o pot solicita și vă pot trage la răspundere pentru orice decizie pe care o luați pe această bază.

Un **al patrulea pas** constă în **identificarea și adoptarea măsurilor suplimentare** necesare pentru a aduce nivelul de protecție a datelor transferate la standardul UE de echivalență esențială. Acest pas este necesar numai dacă evaluarea dumneavoastră arată că legislația și/sau practicile țării terțe aduc atingere eficacității instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care vă bazați sau intenționați să vă bazați în contextul transferului dumneavoastră. Prezentele recomandări conțin (în anexa 2) o listă neexhaustivă de exemple de măsuri

suplimentare însoțite de unele condiții necesare pentru ca acestea să fie eficace. La fel ca în cazul garanțiilor adecvate cuprinse în instrumentele de transfer prevăzute la articolul 46, unele măsuri suplimentare pot fi eficace în unele țări, dar nu neapărat și în altele. Veți fi responsabil pentru evaluarea eficacității acestora în contextul transferului și în raport cu legislația și practicile țării terțe și cu instrumentul de transfer pe care vă bazați, deoarece veți fi tras la răspundere pentru orice decizie pe care o luați pe această bază. În acest scop ar putea fi, de asemenea, necesar să combinați mai multe măsuri suplimentare. La final, s-ar putea să constatați că nicio măsură suplimentară nu poate asigura un nivel de protecție în esență echivalent pentru transferul dumneavoastră specific. În cazurile în care nu este adecvată nicio măsură suplimentară, trebuie să evitați, să suspendați sau să încetați transferul, pentru a nu compromite nivelul de protecție a datelor cu caracter personal. De asemenea, ar trebui să efectuați această evaluare a măsurilor suplimentare cu diligența necesară și să o documentați.

Un **al cincea pas** constă în **inițierea** oricăror **formalități procedurale** pe care le poate impune adoptarea măsurii dumneavoastră suplimentare, în funcție de instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care vă bazați. Prezentele recomandări precizează unele dintre aceste formalități. Este posibil să fie necesară consultarea autorităților de supraveghere competente cu privire la unele dintre acestea.

**Al șaselea pas și ultimul** constă în **reevaluarea**, la intervale corespunzătoare, a nivelului de protecție de care beneficiază datele cu caracter personal pe care le transferați către țări terțe și monitorizarea existenței anterioare sau viitoare a unor evoluții care l-ar putea afecta. Principiul responsabilității necesită o monitorizare continuă a nivelului de protecție a datelor cu caracter personal.

Autoritățile de supraveghere vor continua să-și exercite mandatul privind monitorizarea aplicării RGPD și asigurarea respectării acestuia. Autoritățile de supraveghere vor acorda atenția cuvenită măsurilor pe care exportatorii le iau pentru a se asigura că datele pe care le transferă beneficiază de un nivel de protecție în esență echivalent. Așa cum reamintește Curtea, autoritățile de supraveghere vor suspenda sau vor interzice transferurile de date în cazurile în care constată că nu se poate asigura un nivel de protecție în esență echivalent, în urma unei investigații sau a unei plângeri.

Autoritățile de supraveghere vor continua să elaboreze ghiduri pentru exportatori și să-și coordoneze acțiunile în cadrul CEPD pentru a asigura punerea în aplicare consecventă a legislației UE privind protecția datelor.

## CUPRINS

1	Responsabilitatea în ceea ce privește transferurile de date .....	10
2	Foaie de parcurs: aplicarea ÎN PRACTICĂ a principiului responsabilității în cazul transferurilor de date .....	11
2.1	Pasul 1: Cunoașterea transferurilor dumneavoastră .....	12
2.2	Pasul 2: Identificarea instrumentelor de transfer pe care vă bazați .....	13
2.3	Pasul 3: Evaluarea eficacității instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care vă bazați având în vedere toate circumstanțele transferului.....	16
2.4	Pasul 4: Adoptarea de măsuri suplimentare .....	26
2.5	Pasul 5: Etapele procedurale în cazul în care ați identificat măsuri suplimentare eficiente 29	
2.6	Pasul 6: Reevaluarea la intervale corespunzătoare .....	31
3	Concluzie .....	31
	ANEXA 1: Definiții .....	33
	ANEXA 2: EXEMPLE DE MĂSURI SUPLIMENTARE.....	34
	2.1 Măsuri tehnice.....	34
	2.2 Măsuri contractuale suplimentare .....	45
	2.3 Măsuri organizatorice.....	55
	ANEXA 3: POSIBILE SURSE DE INFORMAȚII PENTRU EVALUAREA UNEI ȚĂRI TERȚE.....	59

## Comitetul European pentru Protecția Datelor,

având în vedere articolul 70 alineatul (1) litera (e) din Regulamentul 2016/679/UE al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (denumit în continuare „RGPD”),

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European (SEE), în special anexa XI și Protocolul 37 la acesta, astfel cum au fost modificate prin Decizia nr. 154/2018 a Comitetului mixt al SEE din 6 iulie 2018<sup>1</sup>,

având în vedere articolele 12 și 22 din Regulamentul său de procedură,

întrucât:

(1) Curtea de Justiție a Uniunii Europene (CJUE) concluzionează în hotărârea sa din 16 iulie 2020, *Data Protection Commissioner/Facebook Ireland LTD, Maximillian Schrems, C-311/18*, că articolul 46 alineatul (1) și articolul 46 alineatul (2) litera (c) din RGPD trebuie interpretate în sensul că garanțiile adecvate, drepturile opozabile și căile de atac eficiente prevăzute de aceste dispoziții trebuie să asigure că drepturile persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt transferate către o țară terță în temeiul unor clauze standard de protecție a datelor beneficiază de un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în Uniunea Europeană de regulamentul menționat, interpretat în lumina Cartei Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene<sup>2</sup>.

(2) Așa cum a subliniat Curtea, trebuie garantat un nivel de protecție a persoanelor fizice în esență echivalent cu cel garantat în cadrul Uniunii Europene prin RGPD, interpretat în lumina Cartei, indiferent de dispoziția din capitolul V pe baza căreia se efectuează un transfer de date cu caracter personal către o țară terță. Dispozițiile din capitolul V urmăresc să asigure continuitatea acestui nivel ridicat de protecție în cazul în care datele cu caracter personal sunt transferate către o țară terță<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Referirile la „statele membre” din acest document trebuie înțelese ca referiri la „statele membre ale SEE”.

<sup>2</sup> Hotărârea CJUE din 16 iulie 2020, *Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Ltd, Maximillian Schrems*, [denumită în continuare C-311/18 (Schrems II)], a doua constatare.

<sup>3</sup> C-311/18 (Schrems II), punctele 92 și 93.

(3) Considerentul 108 și articolul 46 alineatul (1) din RGPD prevăd că în absența unei decizii a UE privind caracterul adecvat al nivelului de protecție, operatorul sau persoana împuternicită de operator trebuie să adopte măsuri pentru a compensa lipsa protecției datelor într-o țară terță prin garanții adecvate pentru persoana vizată. Un operator sau o persoană împuternicită de operator poate oferi garanții adecvate, fără să fie nevoie de nicio autorizație specifică din partea unei autorități de supraveghere, printr-unul din instrumentele de transfer enumerate la articolul 46 alineatul (2) din RGPD, cum ar fi clauzele standard de protecție a datelor.

(4) Curtea precizează că clauzele standard de protecție a datelor adoptate de Comisie nu urmăresc decât să ofere operatorilor și persoanelor împuternicite de operatori stabilite în Uniunea Europeană garanții contractuale care să se aplice uniform în toate țările terțe. Având în vedere caracterul lor contractual, clauzele standard de protecție a datelor nu pot fi obligatorii pentru autoritățile publice ale țărilor terțe, deoarece acestea nu sunt părți la contract. În consecință, ar putea fi necesar ca exportatorii de date să completeze garanțiile cuprinse în aceste clauze standard de protecție a datelor cu măsuri suplimentare, pentru a asigura respectarea nivelului de protecție impus de dreptul Uniunii într-o anumită țară terță. Curtea face trimitere la considerentul 109 din RGPD, care menționează această posibilitate și încurajează operatorii și persoanele împuternicite de operatori să o utilizeze<sup>4</sup>.

(5) Curtea a precizat că revine în primul rând exportatorului de date sarcina de a verifica, de la caz la caz și, dacă este necesar, în colaborare cu importatorul de date, dacă dreptul țării terțe de destinație asigură un nivel de protecție în esență echivalent, din perspectiva dreptului Uniunii, al datelor cu caracter personal transferate în temeiul unor clauze standard de protecție a datelor, la nevoie prin asigurarea unor măsuri suplimentare față de cele oferite de clauzele menționate<sup>5</sup>.

(6) Dacă operatorul sau o persoană împuternicită de operator stabilită în Uniunea Europeană nu poate lua măsuri suplimentare adecvate pentru a garanta un nivel de protecție în esență echivalent, din perspectiva dreptului UE, aceasta sau, în subsidiar, autoritatea de supraveghere competentă, este obligată să suspende sau să înceteze transferul de date cu caracter personal către țara terță în cauză<sup>6</sup>.

(7) RGPD sau Curtea nu definește sau nu specifică „garanțiile suplimentare”, „măsurile suplimentare” sau „măsurile suplimentare” garanțiilor instrumentelor de transfer enumerate la articolul 46 alineatul (2) din RGPD pe care operatorii și persoanele împuternicite de operatori le pot adopta pentru a asigura respectarea nivelului de protecție impus de dreptul Uniunii într-o anumită țară terță.

---

<sup>4</sup> C-311/18 (Schrems II), punctele 132 și 133.

<sup>5</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 134.

<sup>6</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 135.



(8) CEPD a decis, din proprie inițiativă, să examineze această chestiune și să ofere operatorilor și persoanelor împuternicite de operatori, care acționează în calitate de exportatori, recomandări cu privire la procesul pe care îl pot urma pentru a identifica și a adopta măsuri suplimentare. Prezentele recomandări urmăresc să ofere exportatorilor o metodologie pentru a stabili dacă ar trebui puse în aplicare măsuri suplimentare pentru transferurile lor și care ar trebui să fie acestea. Este responsabilitatea principală a exportatorilor să se asigure că datele transferate beneficiază în țara terță de un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în UE. Prin prezentele recomandări, CEPD urmărește să încurajeze aplicarea consecventă a RGPD și a hotărârii Curții, în temeiul mandatului CEPD<sup>7</sup>

**A ADOPTAT URMĂTOARELE RECOMANDĂRI:**

---

<sup>7</sup> Articolul 70 alineatul (1) litera (e) din RGPD.

# 1 RESPONSABILITATEA ÎN CEEA CE PRIVEȘTE TRANSFERURILE DE DATE

1. Dreptul primar al UE consideră că dreptul la protecția datelor este un drept fundamental<sup>8</sup>. În consecință, dreptul la protecția datelor beneficiază de un nivel ridicat de protecție și pot fi impuse restrângeri ale acestuia numai dacă sunt prevăzute de lege, respectă substanța acestui drept, sunt proporționale, necesare și răspund efectiv unor obiective de interes general recunoscute de Uniune sau necesității protejării drepturilor și libertăților celorlalți<sup>9</sup>. Dreptul la protecția datelor cu caracter personal nu este un drept absolut; acesta trebuie luat în considerare în raport cu funcția pe care o îndeplinește în societate și echilibrat cu alte drepturi fundamentale, în conformitate cu principiul proporționalității<sup>10</sup>.
2. Un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în UE trebuie să însoțească datele când sunt transferate către țări terțe din afara SEE pentru a se asigura că nivelul de protecție garantat de RGPD nu este subminat, atât în timpul transferului, cât și după aceea.
3. Dreptul la protecția datelor are un caracter activ. Aceasta impune exportatorilor și importatorilor (indiferent dacă sunt operatori și/sau persoane împuternicite de operatori) să meargă dincolo de o recunoaștere sau o respectare pasivă a acestui drept<sup>11</sup>. Operatorii și persoanele împuternicite de operatori trebuie să încerce să respecte dreptul la protecția datelor în mod activ și continuu prin punerea în aplicare a unor măsuri juridice, tehnice și organizatorice care să-i asigure eficacitatea. Operatorii și persoanele împuternicite de operatori trebuie, de asemenea, să poată demonstra aceste eforturi persoanelor vizate și autorităților de supraveghere a protecției datelor. Acesta este așa-numitul principiu al responsabilității<sup>12</sup>.
4. Principiul responsabilității, care este necesar pentru a asigura aplicarea efectivă a nivelului de protecție conferit prin RGPD, se aplică și transferurilor de date către țări terțe<sup>13</sup> deoarece acestea constituie, în sine, o formă de prelucrare a datelor<sup>14</sup>. Așa cum a subliniat Curtea în hotărârea sa, trebuie garantat un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în cadrul Uniunii Europene prin RGPD, interpretat în lumina Cartei, indiferent de

---

<sup>8</sup> Articolul 8 alineatul (1) din Carta Drepturilor Fundamentale și articolul 16 alineatul (1) din TFUE, preambulul 1, articolul 1 alineatul (2) din RGPD.

<sup>9</sup> Articolul 52 alineatul (1) din Carta Drepturilor Fundamentale a UE.

<sup>10</sup> Considerentul 4 din RGPD și cauza C-507/17 Google LLC, succesoare în drepturi a Google Inc./Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL), punctul 60.

<sup>11</sup> Vezi C-92/09 și C-93/02, Volker und Markus Schecke GbR/Land Hessen, Concluziile avocatului general E. Sharpston, 17 iunie 2010, punctul 71.

<sup>12</sup> Articolul 5 alineatul (2) și articolul 28 alineatul (3) litera (h) din RGPD.

<sup>13</sup> Articolul 44 și considerentul 101 din RGPD, precum și articolul 47 alineatul (2) litera (d) din RGPD.

<sup>14</sup> Hotărârea CJUE din 6 octombrie 2015, *Maximilian Schrems/Data Protection Commissioner [denumită în continuare C-362/14 (Schrems I)]*, punctul 45.

dispoziția din capitolul respectiv pe baza căreia se efectuează un transfer de date cu caracter personal către o țară terță<sup>15</sup>.

5. În hotărârea Schrems II, Curtea subliniază responsabilitățile exportatorilor și importatorilor de a se asigura că prelucrarea datelor cu caracter personal a fost și va continua să fie efectuată în conformitate cu nivelul de protecție stabilit de legislația UE privind protecția datelor și de a suspenda transferul și/sau de a rezilia contractul dacă importatorul de date nu este sau nu mai este în măsură să respecte clauzele standard de protecție a datelor incluse în contractul relevant dintre exportator și importator<sup>16</sup>. Operatorul sau persoana împuternicită de operator care acționează în calitate de exportator trebuie să se asigure că importatorii colaborează cu exportatorul, dacă este necesar, în îndeplinirea acestor responsabilități, informându-l, de exemplu, cu privire la evoluțiile care afectează nivelul de protecție a datelor cu caracter personal primite în țara importatorului<sup>17</sup>. Aceste responsabilități reprezintă o aplicare a principiului responsabilității din RGPD în cazul transferurilor de date.<sup>18</sup>

## 2 FOAIE DE PARCURS: APLICAREA ÎN PRACTICĂ A PRINCIPIULUI RESPONSABILITĂȚII ÎN CAZUL TRANSFERURILOR DE DATE

6. Ceea ce urmează este o foaie de parcurs a măsurilor care trebuie luate pentru a afla dacă dumneavoastră (exportatorul de date) trebuie să puneți în aplicare măsuri suplimentare pentru a putea transfera în mod legal date în afara SEE. În acest document, „dumneavoastră” înseamnă operatorul sau persoana împuternicită de operator care acționează în calitate de exportator de date<sup>19</sup>, care prelucrează date cu caracter personal ce se încadrează în domeniul de aplicare al RGPD – inclusiv entități private și organisme publice atunci când se transferă date către organisme private<sup>20</sup>. În ceea ce privește transferurile de date cu caracter personal efectuate între organisme publice, sunt prevăzute indicații specifice în *Orientările nr. 2/2020 referitoare la articolul 46 alineatul (2) litera (a) și articolul 46 alineatul (3) litera (b) din Regulamentul (UE) 2016/679 pentru*

---

<sup>15</sup> C-311/18 (Schrems II), punctele 92 și 93.

<sup>16</sup> C-311/18 (Schrems II), punctele 134, 135, 139, 140, 141, 142.

<sup>17</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 134.

<sup>18</sup> Articolul 5 alineatul (2) și articolul 28 alineatul (3) litera (h) din RGPD.

<sup>19</sup> Prin urmare, de exemplu, nu veți fi considerat exportator de date dacă sunteți o persoană vizată care își furnizează datele cu caracter personal printr-un chestionar online unui operator stabilit într-o țară terță.

<sup>20</sup> Vezi CEPD, Orientările nr.3/2018 privind domeniul de aplicare teritorial al RGPD (articolul 3). [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/guidelines/guidelines-32018-territorial-scope-gdpr-article-3-version\\_ro](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/guidelines/guidelines-32018-territorial-scope-gdpr-article-3-version_ro)

*transferuri de date cu caracter personal între autorități și organisme publice din SEE și din afara SEE.*<sup>21</sup>

7. Va trebui să documentați în mod corespunzător această evaluare și măsurile suplimentare pe care le selectați și implementați și să puneți această documentație la dispoziția autorității de supraveghere competente, la cerere.<sup>22</sup>

## 2.1 Pasul 1: Cunoașterea transferurilor dumneavoastră

8. Pentru a ști care ar putea fi cerințele pentru dumneavoastră (exportatorul de date) pentru a putea continua sau efectua noi transferuri de date cu caracter personal<sup>23</sup>, primul pas este să vă asigurați că sunteți pe deplin informat cu privire la transferurile dumneavoastră (cunoașteți transferurile). Înregistrarea și cartografierea tuturor transferurilor pot fi un exercițiu complex pentru entitățile care efectuează transferuri multiple, diverse și regulate cu țări terțe și care utilizează o serie de persoane împuternicite de operator și subcontractanți. Cunoașterea transferurilor este un prim pas esențial în îndeplinirea obligațiilor care vă revin în temeiul principiului responsabilității.
9. Pentru a fi pe deplin informat cu privire la transferurile dumneavoastră, vă puteți baza pe evidențele activităților de prelucrare pe care ați putea fi obligat să le păstrați în calitate de operator sau de persoană împuternicită de operator în temeiul articolului 30 din RGPD<sup>24</sup>. De asemenea, vă pot ajuta și acțiunile anterioare de îndeplinire a obligațiilor de informare a persoanelor vizate în temeiul articolelor 13 alineatul (1) litera (f) și 14 alineatul (1) litera (f) din RGPD cu privire la transferurile dumneavoastră ale datelor lor cu caracter personal către țări terțe<sup>25</sup>.

---

<sup>21</sup>CEPD, Orientările nr. 2/2020 referitoare la articolul 46 alineatul (2) litera (a) și articolul 46 alineatul (3) litera (b) din Regulamentul (UE) 2016/679 pentru transferuri de date cu caracter personal între autorități și organisme publice din SEE și din afara SEE; vezi [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/public-consultations-art-704/2020/guidelines-22020-articles-46-2-and-46-3-b\\_ro](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/public-consultations-art-704/2020/guidelines-22020-articles-46-2-and-46-3-b_ro)

<sup>22</sup> Articolul 5 alineatul (2) din RGPD și articolul 24 alineatul (1) din RGPD.

<sup>23</sup> Vă atragem atenția că accesarea de la distanță de către o entitate dintr-o țară terță a datelor stocate în SEE este, de asemenea, considerată transfer.

<sup>24</sup> Vezi articolul 30 din RGPD, în special alineatul (1) litera (e) și alineatul (2) litera (c). În plus, evidențele activităților dumneavoastră de prelucrare ar trebui să conțină o descriere a acestora (inclusiv, dar nu fără a se limita la categoriile de persoane vizate, categoriile de date cu caracter personal și scopurile prelucrării și informații specifice cu privire la transferurile de date. Unii operatori și unele persoane împuternicite de operatori sunt scutite de obligația de a păstra o evidență a activităților de prelucrare [articolul 30 alineatul (5) din RGPD]. Pentru îndrumări cu privire la această excepție, vezi Documentul de poziție al Grupului de lucru „Articolul 29” privind derogările de la obligația de a păstra evidențe ale activităților de prelucrare în temeiul articolului 30 alineatul (5) din RGPD (aprobat de CEPD la 25 mai 2018).

<sup>25</sup> Conform normelor de transparență din RGPD, trebuie să informați persoanele vizate cu privire la transferurile de date cu caracter personal către țări terțe [articolul 13 alineatul (1) litera (f) și articolul 14 alineatul (1) litera (f) din RGPD]. În special, trebuie să le informați cu privire la existența sau absența unei decizii a Comisiei Europene privind caracterul adecvat al nivelului de protecție sau, în cazul transferurilor menționate la articolul 46 sau 47 din RGPD sau la articolul 49 alineatul (1) al doilea subparagraf din RGPD,

10. Când cartografiați transferurile, nu uitați să luați în considerare și transferurile ulterioare, de exemplu dacă persoanele din afara SEE împuternicite de operator transferă unui subcontractant dintr-o altă țară terță sau din aceeași țară terță datele cu caracter personal încredințate de dumneavoastră acestora<sup>26</sup>.
11. În conformitate cu principiul „reducerii la minimum a datelor” din RRGD<sup>27</sup>, trebuie să verificați dacă datele pe care le transferați sunt adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar în raport cu scopurile în care sunt prelucrate.
12. Aceste activități trebuie să se realizeze înainte ca transferurile să fie efectuate și actualizate anterior reluării acestora după suspendarea operațiunilor de transfer de date: trebuie să știți unde pot fi localizate sau prelucrate de către importatori datele cu caracter personal pe care le-ați exportat (harta destinațiilor).
13. Rețineți că accesul de la distanță dintr-o țară terță (de exemplu, în situații de acordare de asistență) și/sau stocarea într-un cloud situat în afara SEE oferit de un furnizor de servicii sunt considerate tot transfer<sup>28</sup>. Mai precis, dacă folosiți o infrastructură internațională de tip cloud, trebuie să evaluați dacă datele dumneavoastră vor fi transferate către țări terțe și unde, cu excepția cazului în care furnizorul de cloud este stabilit în SEE și precizează clar în contractul său că datele nu vor fi prelucrate deloc în țări terțe.

## 2.2 Pasul 2: Identificarea instrumentelor de transfer pe care vă bazați

14. Al doilea pas pe care trebuie să îl faceți este să identificați instrumentele de transfer pe care vă bazați printre cele enumerate și avute în vedere la capitolul V din RRGD.

### Decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție

15. Comisia Europeană poate recunoaște, prin **deciziile sale privind caracterul adecvat al nivelului de protecție** referitoare la unele sau toate țările terțe către care transferați date

---

să faceți trimitere la garanțiile adecvate sau corespunzătoare și la mijloacele de a obține o copie a acestora, în cazul în care au fost puse la dispoziție. Informațiile furnizate persoanei vizate trebuie să fie corecte și actuale, în special în lumina jurisprudenței Curții privind transferurile.

<sup>26</sup> În cazul în care operatorul a acordat în prealabil autorizația scrisă, specifică sau generală, în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din RRGD.

<sup>27</sup> Articolul 5 alineatul (1) litera (c) din RRGD.

<sup>28</sup> Vezi întrebarea frecventă nr. 11 „trebuie avut în vedere că chiar și furnizarea accesului la date dintr-o țară terță, de exemplu în scopuri de administrare, reprezintă un transfer”, Întrebări frecvente cu privire la hotărârea Curții de Justiție a Uniunii Europene în cauza C-311/18 – Data Protection Commissioner împotriva Facebook Ireland Ltd și Maximilian Schrems, adoptate de CEPD la 23 iulie 2020.

cu caracter personal, că acestea oferă un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal<sup>29</sup>.

16. Efectul unei astfel de decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție este că datele cu caracter personal pot circula din SEE către țara terță în cauză fără a mai fi necesare alte instrumente de transfer în temeiul articolului 46 din RGPD.
17. Deciziile privind caracterul adecvat al nivelului de protecție se pot aplica la nivelul unei țări în ansamblu sau se pot limita la o parte a acesteia. Deciziile privind caracterul adecvat al nivelului de protecție se pot aplica tuturor transferurilor de date către o țară sau pot fi limitate la anumite tipuri de transferuri (de exemplu, într-un singur sector)<sup>30</sup>.
18. Comisia Europeană publică pe site-ul său lista deciziilor sale privind caracterul adecvat al nivelului de protecție<sup>31</sup>.
19. Dacă transferați date cu caracter personal către țări terțe, regiuni sau sectoare care fac obiectul unei decizii a Comisiei privind caracterul adecvat al nivelului de protecție (în măsura aplicabilă), nu trebuie să luați **alte măsuri, astfel cum se descrie în prezentele recomandări**.<sup>32</sup> Cu toate acestea, trebuie să monitorizați în continuare dacă deciziile privind caracterul adecvat al nivelului de protecție relevante pentru transferurile dumneavoastră sunt revocate sau invalidate<sup>33</sup>.
20. Cu toate acestea, deciziile privind caracterul adecvat al nivelului de protecție nu împiedică persoanele vizate să depună plângeri. Acestea nici nu împiedică autoritățile de supraveghere să sesizeze o instanță națională dacă au îndoieli cu privire la validitatea unei decizii, pentru ca instanța națională să poată adresa CJUE o cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare în vederea examinării validității<sup>34</sup>.

---

<sup>29</sup> Comisia Europeană are competența de a stabili, în temeiul articolului 45 din RGPD, dacă o țară din afara UE oferă un nivel adecvat de protecție a datelor. De asemenea, Comisia Europeană are competența de a stabili dacă o organizație internațională oferă un nivel adecvat de protecție.

<sup>30</sup> Articolul 45 alineatul (1) din RGPD.

<sup>31</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions_en)

<sup>32</sup> Cu condiția ca dumneavoastră și importatorul de date să fi pus în aplicare măsuri pentru respectarea celorlalte obligații prevăzute în RGPD; în caz contrar, puneți în aplicare măsurile respective.

<sup>33</sup> Comisia Europeană trebuie să revizuiască periodic toate deciziile privind caracterul adecvat al nivelului de protecție și să monitorizeze dacă țările terțe care beneficiază de decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție continuă să asigure un nivel adecvat de protecție [vezi articolul 45 alineatul (3) și articolul 45 alineatul (4) din RGPD]. De asemenea, CJUE poate anula deciziile privind caracterul adecvat al nivelului de protecție [vezi hotărârile sale în cauzele C-362/14 (Schrems I) și C-311/18 (Schrems II)].

<sup>34</sup> C-311/18 (Schrems II), punctele 118-120. Autoritățile de supraveghere nu pot să ignore decizia privind caracterul adecvat al nivelului de protecție și să suspende sau să interzică transferurile de date cu caracter personal către astfel de țări, invocând doar caracterul inadecvat al nivelului de protecție. Acestea își pot exercita competența de a suspenda sau de a interzice transferurile de date cu caracter personal către țara terță respectivă numai din alte motive (de exemplu, măsuri de securitate insuficiente care încalcă

**Exemplu:**

În iunie 2013, un cetățean al UE, dl Schrems, a depus o plângere la Comisia pentru Protecția Datelor (Data Protection Commission - DPC) din Irlanda solicitând acestei autorități de supraveghere să interzică sau să suspende transferul datelor sale personale de la Facebook Ireland către Statele Unite, considerând că legislația și practicile Statelor Unite nu asigurau o protecție adecvată a datelor cu caracter personal stocate pe teritoriul său împotriva activităților de supraveghere practicate de autoritățile publice în această țară. DPC a respins plângerea, în special pentru motivul că, în Decizia 2000/520, Comisia Europeană a considerat că, în cadrul sistemului „sferei de siguranță”, Statele Unite asigură un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal transferate („Decizia privind sfera de siguranță”). Dl Schrems a contestat decizia DPC, iar High Court (Înalta Curte) din Irlanda a adresat Curții de Justiție a Uniunii Europene (CJUE) o întrebare privind validitatea Deciziei 2000/520. CJUE a decis ulterior să invalideze Decizia Comisiei 2000/520 privind caracterul adecvat al protecției oferite de principiile „sferei de siguranță” privind protecția vieții private<sup>35</sup>.

**Instrumentele de transfer de la articolul 46 din RGPD**

21. Articolul 46 din RGPD enumeră o serie de instrumente de transfer care conțin „garanțiile adecvate” pe care exportatorii le pot utiliza pentru a transfera date cu caracter personal către țări terțe în absența unor decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție. Principalele tipuri de instrumente de transfer prevăzute la articolul 46 din RGPD sunt:

- clauze standard de protecție a datelor (CCS);
- reguli corporatiste obligatorii (BCR);
- coduri de conduită;
- mecanisme de certificare;
- clauze contractuale ad-hoc.

22. Indiferent de instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care îl alegeți, trebuie să vă asigurați că, în ansamblu, datele cu caracter personal transferate vor beneficia de un nivel de protecție în esență echivalent.

---

articolul 32 din RGPD, lipsa unui temei juridic care să justifice prelucrarea datelor ca atare, cu încălcarea articolului 6 din RGPD). Autoritățile de supraveghere pot examina, în condiții de independență deplină, dacă transferul datelor respective respectă cerințele prevăzute de RGPD și, după caz, pot sesiza instanțele naționale pentru ca acestea, dacă au îndoieli cu privire la validitatea deciziei Comisiei privind caracterul adecvat al nivelului de protecție, să adreseze Curții Europene de Justiție o cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare în vederea examinării validității.

<sup>35</sup> Cauza C-362/14 (Schrems I).

23. Instrumentele de transfer prevăzute la articolul 46 din RGPD conțin, în principal, garanții adecvate de natură contractuală care pot fi aplicate transferurilor către toate țările terțe. Situația din țara terță în care transferați datele poate impune totuși completarea acestor instrumente de transfer și a garanțiilor pe care le conțin cu măsuri suplimentare („măsuri suplimentare”), pentru a asigura un nivel de protecție în esență echivalent<sup>36</sup>.

### Deroğări

24. Pe lângă deciziile privind caracterul adecvat al nivelului de protecție și instrumentele de transfer prevăzute la articolul 46 din RGPD, RGPD prevede o a treia cale care permite transferurile de date cu caracter personal în anumite situații. Sub rezerva unor condiții specifice, puteți transfera în continuare date cu caracter personal în temeiul unei derogări enumerate la articolul 49 din RGPD.

25. Articolul 49 din RGPD are un caracter excepțional. Derogările pe care le conține trebuie interpretate într-un mod care nu contrazice însăși natura derogărilor ca fiind excepții de la regula conform căreia datele cu caracter personal nu pot fi transferate către o țară terță, cu excepția cazului în care țara respectivă prevede un nivel adecvat de protecție a datelor sau, în mod alternativ, sunt instituite garanții adecvate. Derogările nu pot deveni „regula” în practică, ci trebuie să se limiteze la situații specifice. CEPD a publicat Orientările 2/2018 privind derogările prevăzute la articolul 49 din Regulamentul (UE) 2016/679.<sup>37</sup>

26. Înainte de a invoca o derogare prevăzută la articolul 49 din RGPD, trebuie să verificați dacă transferul dumneavoastră îndeplinește condițiile stricte prevăzute de această dispoziție pentru fiecare dintre ele.

\*\*\*

27. Dacă transferul dumneavoastră nu se poate întemeia din punct de vedere juridic pe o decizie privind caracterul adecvat al nivelului de protecție și nici pe o derogare prevăzută la articolul 49, trebuie să continuați cu al treilea pas.

### 2.3 Pasul 3: Evaluarea eficacității instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care vă bazați având în vedere toate circumstanțele transferului

28. Instrumentul de transfer selectat prevăzut la articolul 46 din RGPD trebuie să fie eficace în ceea ce privește asigurarea faptului că nivelul de protecție garantat de RGPD nu este subminat de transferul realizat în practică<sup>38</sup>.

---

<sup>36</sup> C-311/18 (Schrems II), punctele 130 și 133. Vezi și subsecțiunea 2.3 de mai jos.

<sup>37</sup> Pentru mai multe informații privind acest aspect, vezi [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/guidelines/guidelines-2018-derogations-article-49-under-regulation\\_en](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/guidelines/guidelines-2018-derogations-article-49-under-regulation_en)

<sup>38</sup> Articolul 44 din RGPD și punctele 126, 137 și 148 din C-311/18 (Schrems II).



29. În special, protecția acordată datelor cu caracter personal transferate în țara terță trebuie să fie în esență echivalentă cu cea garantată în SEE de RGPD, interpretată în lumina Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene<sup>39</sup>. Acest lucru nu este valabil dacă importatorul de date este împiedicat să-și respecte obligațiile ce îi revin în temeiul instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care l-a ales din cauza legislației și practicilor țării terțe aplicabile transferului, inclusiv în timpul tranzitului datelor de la exportator către țara importatorului<sup>40</sup>.
30. Trebuie să evaluați mai întâi, dacă este cazul în colaborare cu importatorul, dacă în legislația și/sau în practicile țării terțe în vigoare<sup>41</sup> există vreun element care ar putea aduce atingere eficacității garanțiilor adecvate ale instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care vă bazați, în contextul transferului dumneavoastră specific. Aceasta presupune să se stabilească dacă transferul dumneavoastră intră în domeniul de aplicare al legislației și/sau al practicilor care ar putea aduce atingere eficacității instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD. Evaluarea impusă trebuie să se bazeze în primul rând pe legislația disponibilă publicului.
31. Această evaluare trebuie să conțină elemente privind accesul la date al autorităților publice din țara terță a importatorului dumneavoastră, cum ar fi:
- Elemente care să indice dacă autoritățile publice din țara terță a importatorului dumneavoastră pot încerca să acceseze datele cu sau fără cunoștința importatorului de date, având în vedere legislația, practica și precedentele raportate;
  - Elemente care să indice dacă autoritățile publice din țara terță a importatorului dumneavoastră pot avea acces la date prin intermediul importatorului de date sau prin intermediul furnizorilor de telecomunicații sau al canalelor de comunicare, având în vedere legislația, competențele juridice, resursele tehnice, financiare și umane de care dispun și precedentele raportate.

*Identificarea legilor și a practicilor relevante, având în vedere toate circumstanțele transferului*

32. Va trebui să analizați caracteristicile fiecăruia dintre transferurile dumneavoastră și să stabiliți dacă ordinea juridică și/sau practicile interne în vigoare ale țării în care sunt transferate (sau transferate ulterior) datele afectează transferurile dumneavoastră. Prin urmare, domeniul de aplicare al evaluării dumneavoastră se limitează la legislația și practicile relevante pentru protecția datelor specifice pe care le transferați, spre deosebire

---

<sup>39</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 105 și a doua constatare.

<sup>40</sup> Vezi C-311/18 (Schrems II), punctul 183 coroborat cu punctul 184.

<sup>41</sup> Vezi punctul 126 din hotărârea pronunțată în cauza C-311/18 (Schrems II), în care Curtea face referire în mod explicit la „stadiul dreptului și [...] practicile în vigoare în țara terță în cauză” și impune „asigurarea, în practică, a protecției efective a datelor cu caracter personal transferate în țara terță în cauză.” (sublinierea noastră) și punctul 158.

de evaluările generale și cuprinzătoare ale caracterului adecvat pe care Comisia Europeană le efectuează în conformitate cu articolul 45 din RGPD.

33. Contextul juridic aplicabil și/sau practicile vor depinde de circumstanțele specifice ale transferului dumneavoastră, în special de:

- scopurile în care sunt transferate și prelucrate datele (de exemplu, comercializare, resurse umane, stocare, asistență IT, studii clinice);
- tipurile de entități implicate în prelucrare (publice/private, operator/persoană împuternicită de operator);
- sectorul în care are loc transferul (de exemplu, adtech, telecomunicații, financiar etc.);
- categoriile de date cu caracter personal transferate (de exemplu, datele cu caracter personal referitoare la copii pot intra sub incidența legislației specifice din țara terță);<sup>42</sup>
- dacă datele vor fi stocate în țara terță sau dacă există doar acces de la distanță la datele stocate în UE/SEE;
- formatul datelor care urmează să fie transferate (adică, text simplu/pseudonimizat sau criptat<sup>43</sup>);
- posibilitatea ca datele să facă obiectul unor transferuri ulterioare din țara terță către altă țară terță<sup>44</sup>.

34. Evaluarea dumneavoastră ar trebui să ia în considerare toți actorii care participă la transfer (de exemplu, operatorii, persoanele împuternicite de operatori și subcontractanții care prelucrează date în țara terță), astfel cum au fost identificați în exercițiul de cartografiere a transferurilor. Cu cât sunt implicați mai mulți operatori, persoane împuternicite de operatori sau importatori, cu atât mai complexă va fi evaluarea dumneavoastră. De

---

<sup>42</sup> Transferul de date cu caracter personal este o operațiune de prelucrare (articolul 4 punctul 2 din RGPD). Dacă doriți să transferați date sensibile care intră sub incidența articolelor 9 și 10 din RGPD, puteți efectua un transfer numai dacă acesta intră sub incidența uneia dintre derogările și condițiile prevăzute la articolele 9 și 10 din RGPD și a dreptului statelor membre ale UE. În conformitate cu articolul 32 din RGPD, va trebui, de asemenea, să implementați, împreună cu importatorul care acționează în calitate de operator sau de persoană împuternicită de acesta, măsuri tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzător riscurilor la adresa drepturilor și libertăților persoanelor vizate pe care le prezintă o potențială încălcare a securității datelor cu caracter personal transferate (articolul 4 punctul 12 din RGPD). Categoriile de date transferate și caracterul lor sensibil vor fi relevante pentru evaluarea riscului și a caracterului adecvat al măsurilor.

<sup>43</sup> Unele țări terțe nu permit importul de date criptate.

<sup>44</sup> În cazul în care operatorul a acordat în prealabil autorizația sa scrisă, specifică sau generală, în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din RGPD.

asemenea, în această evaluare va trebui să luați în considerare orice transfer ulterior avut în vedere.

35. În orice caz, ar trebui să acordați o atenție deosebită oricăror legi relevante, în special legilor care stabilesc cerințe de comunicare a datelor cu caracter personal către autoritățile publice sau care acordă acestor autorități competențe de accesare a datelor cu caracter personal (de exemplu, în scopul asigurării respectării dreptului penal, al supravegherii normative sau al securității naționale). În cazul în care aceste cerințe sau competențe limitează drepturile fundamentale ale persoanelor vizate, respectând în același timp esența acestora și constituind măsuri necesare și proporționale într-o societate democratică pentru a proteja obiective importante, astfel cum sunt recunoscute și în dreptul Uniunii sau al statelor membre ale UE<sup>45</sup>, acestea nu pot afecta angajamentele cuprinse în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care vă bazați.
36. Va trebui să evaluați normele și practicile relevante cu caracter general, în măsura în care acestea au un impact asupra aplicării eficiente a garanțiilor cuprinse în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD.
37. La efectuarea acestei evaluări, sunt relevante și diferite aspecte ale sistemului juridic din țara terță respectivă, de exemplu elementele enumerate la articolul 45 alineatul (2) din RGPD. De exemplu, situația statului de drept dintr-o țară terță poate fi relevantă pentru evaluarea eficacității mecanismelor disponibile pentru ca persoanele să beneficieze de căi de atac (judiciare) împotriva accesului ilegal al guvernului la date cu caracter personal. Existența unei legislații detaliate cu privire la protecția datelor sau a unei autorități independente de protecție a datelor, precum și aderarea la instrumentele internaționale care prevăd garanții în materie de protecție a datelor, pot contribui la asigurarea proporționalității ingerinței guvernului.
38. Se va considera că obligațiile sau competențele care decurg din astfel de legi și practici afectează/sunt incompatibile cu angajamentele instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD dacă acestea<sup>46</sup>:
  - nu respectă esența drepturilor și libertăților fundamentale prevăzute în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, sau
  - depășesc ceea ce este necesar și proporțional într-o societate democratică pentru a proteja unul dintre obiectivele importante, astfel cum sunt recunoscute și în dreptul

---

<sup>45</sup> Vezi articolele 47 și 52 din Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, articolul 23 alineatul (1) din RGPD și Recomandările 02/2020 privind Garanțiile Esențiale Europene pentru măsurile de supraveghere, adoptate de CEPD la 10 noiembrie 2020, [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/recommendations/edpb-recommendations-022020-european-essential\\_en](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/recommendations/edpb-recommendations-022020-european-essential_en)

<sup>46</sup> Vezi articolele 47 și 52 din Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, articolul 23 alineatul (1) din RGPD, C-311/18 (Schrems II), punctele 174 și 187 și Recomandările 02/2020 privind Garanțiile Esențiale Europene pentru măsurile de supraveghere, adoptate de CEPD la 10 noiembrie 2020.

Uniunii sau în dreptul statelor membre, cum ar fi cele enumerate la articolul 23 alineatul (1) din RGPD.

39. Ar trebui să verificați dacă angajamentele importatorului de date care le permit persoanelor vizate să-și exercite drepturile cuprinse în instrumentul de transfer de la articolul 46 din RGPD [cum ar fi cererile de acces, de corectare și de ștergere a datelor transferate, precum și căile de atac (judiciare)] pot fi aplicate efectiv în practică și nu sunt împiedicate de legislația și/sau practicile din țara terță de destinație.
40. Standardele UE, cum ar fi articolele 47 și 52 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, trebuie utilizate ca referință, în special pentru a evalua dacă accesul autorităților publice este limitat la ceea ce este necesar și proporțional într-o societate democratică și dacă persoanele vizate beneficiază de căi de atac eficiente.
41. Recomandările CEPD privind Garanțiile Esențiale Europene (GEE)<sup>47</sup> oferă clarificări privind elementele care trebuie evaluate pentru a se stabili dacă cadrul juridic care reglementează accesul autorităților publice dintr-o țară terță, fie acestea agenții naționale de securitate sau autorități de aplicare a legii, la datele cu caracter personal poate fi considerat sau nu o ingerință justificată<sup>48</sup>. În special, acest lucru ar trebui analizat cu atenție atunci când legislația care reglementează accesul autorităților publice la date este ambiguă sau nu este disponibilă publicului. Prima cerință a Garanțiilor Esențiale Europene este că ar trebui să existe un cadru juridic care să prevadă un astfel de acces, atunci când este avut în vedere, și care să fie disponibil publicului și suficient de clar.
42. Aplicate în cazul transferurilor de date în temeiul instrumentelor de transfer prevăzute la articolul 46, recomandările CEPD privind Garanțiile Esențiale Europene pot îndruma exportatorul de date în evaluarea faptului dacă aceste competențe interferează nejustificat cu obligațiile importatorului și ale exportatorului de date de a asigura echivalența esențială în conformitate cu RGPD sau cu angajamentele cuprinse în instrumentul de transfer. Lipsa unui nivel de protecție în esență echivalent se va observa în special în cazul în care legislația și/sau practica țării terțe relevantă pentru transferul dumneavoastră nu îndeplinește cerințele Garanțiilor Esențiale Europene. CEPD reiterează faptul că Garanțiile Esențiale Europene reprezintă un standard de referință atunci când se evaluează ingerința pe care o implică măsurile de supraveghere ale țărilor terțe, în contextul transferurilor internaționale de date. Aceste standarde decurg din legislația UE și din jurisprudența CJUE și a CEDO, care este obligatorie pentru statele membre ale UE.
43. Evaluarea dumneavoastră trebuie să se bazeze în primul rând pe legislația disponibilă publicului. De asemenea, examinarea practicilor autorităților publice din țara terță vă va

---

<sup>47</sup> Recomandările 02/2020 privind Garanțiile Esențiale Europene pentru măsurile de supraveghere, 10 noiembrie 2020.

<sup>48</sup> Și, prin urmare, ca neaducând atingere angajamentelor asumate în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD.

permite să verificați dacă garanțiile conținute în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pot constitui un mijloc suficient care să permită asigurarea, în practică, a protecției efective a datelor cu caracter personal transferate<sup>49</sup>. Examinarea practicilor în vigoare în țara terță va fi deosebit de importantă pentru evaluarea dumneavoastră în situațiile descrise mai jos.

- 43.1 Legislația relevantă din țara terță poate îndeplini în mod formal standardele UE privind drepturile și libertățile fundamentale, precum și necesitatea și proporționalitatea eventualelor limitări ale acestora.** Cu toate acestea, practicile autorităților sale publice (de exemplu, accesarea datelor cu caracter personal deținute de sectorul privat sau atunci când asigură – sau nu – respectarea legislației în calitate de organisme de supraveghere sau judiciare) pot indica în mod clar că acestea nu aplică/respectă în mod normal legislația care reglementează, în principiu, activitățile lor. În acest caz, trebuie să luați în considerare aceste practici în evaluarea dumneavoastră și să considerați că instrumentul prevăzut la articolul 46 din RGPD nu va fi în măsură să garanteze efectiv, prin el însuși (și anume, fără măsuri suplimentare), un nivel de protecție în esență echivalent. Într-un astfel de caz, dacă doriți să efectuați transferul, va trebui să puneți în aplicare măsuri suplimentare adecvate.
- 43.2 Este posibil ca legislația relevantă din țara terță (de exemplu, privind accesul la datele cu caracter personal deținute de sectorul privat) să lipsească.** În acest caz, nu puteți deduce în mod automat din această absență a legislației relevante că instrumentul dumneavoastră de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD poate fi aplicat efectiv. Va trebui să verificați dacă există indicii ale unor practici în vigoare în țara respectivă care sunt incompatibile cu legislația UE și cu angajamentele instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD. Dacă există practici incompatibile, instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD nu va fi în măsură să garanteze efectiv, prin el însuși (și anume, fără măsuri suplimentare adecvate), un nivel de protecție în esență echivalent. Într-un astfel de caz, dacă doriți să efectuați transferul, va trebui să puneți în aplicare măsuri suplimentare adecvate.
- 43.3 Evaluarea poate arăta că legislația relevantă din țara terță poate fi problematică<sup>50</sup> și că datele transferate și/sau importatorul în cauză intră sau ar putea intra în domeniul de aplicare al acestei legislații problematice<sup>51</sup>.**

---

<sup>49</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 126.

<sup>50</sup> Prin „legislație problematică” se înțelege o legislație care 1) impune obligații destinatarului unui transfer de date cu caracter personal din Uniunea Europeană și/sau afectează datele transferate într-un mod care poate afecta garanția contractuală a unui nivel de protecție în esență echivalent a instrumentelor de transfer și 2) nu respectă esența drepturilor și libertăților fundamentale recunoscute de Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene sau depășește ceea ce este necesar și proporțional într-o societate democratică pentru a proteja unul dintre obiectivele importante, astfel cum sunt recunoscute și în dreptul Uniunii sau în dreptul statelor membre UE, cum ar fi cele enumerate la articolul 23 alineatul (1) din RGPD.

Având în vedere incertitudinile legate de potențiala aplicare a legislației problematice în cazul transferului dumneavoastră, puteți decide:

- să suspendați transferul;
- să puneți în aplicare măsuri suplimentare<sup>52</sup> pentru a preveni riscul unei potențiale aplicări în cazul importatorului dumneavoastră și/sau al datelor dumneavoastră transferate a legislației și/sau a practicilor țării terțe a importatorului de date, care pot afecta garanțiile contractuale ale instrumentului de transfer cu un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în SEE; sau
- în mod alternativ, puteți decide să efectuați transferul fără a fi necesar să puneți în aplicare măsuri suplimentare, în cazul în care considerați că nu aveți niciun motiv să credeți că legislația relevantă și problematică va fi aplicată în practică în cazul datelor dumneavoastră transferate și/sau al importatorului. Va trebui să fi demonstrat și documentat prin intermediul evaluării dumneavoastră, dacă este cazul în colaborare cu importatorul, că legea nu este interpretată și/sau aplicată în practică astfel încât să acopere datele dumneavoastră transferate și importatorul, ținând seama, de asemenea, de experiența altor actori care își desfășoară activitatea în același sector și/sau care au legătură cu date cu caracter personal similare transferate și de sursele suplimentare de informații descrise mai jos<sup>53</sup>.

Prin urmare, va trebui să fi demonstrat și documentat printr-un raport detaliat<sup>54</sup> că legislația problematică nu va fi aplicată în practică datelor transferate și/sau importatorului dumneavoastră și, în consecință, că nu va împiedica importatorul să-și îndeplinească obligațiile care îi revin în cadrul instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD<sup>55</sup>.

---

<sup>51</sup> Poate fi neclar dacă importatorul și/sau datele transferate intră în domeniul de aplicare al termenilor generali utilizați adesea în legislația privind securitatea națională pentru a limita domeniul lor de aplicare, cum ar fi, de exemplu, „furnizorul de servicii de comunicații electronice” și „informațiile operative străine”.

<sup>52</sup> Vezi considerentul 109 din RGPD și C-311/18 (Schrems II), punctul 132.

<sup>53</sup> Vezi punctele 45-47.

<sup>54</sup> Rapoartele pe care le veți întocmi vor trebui să includă informații cuprinzătoare referitoare la evaluarea juridică a legislației și a practicilor, precum și la aplicarea lor în cazul transferurilor specifice, procedura internă de realizare a evaluării (inclusiv informații privind actorii implicați în evaluare, de exemplu societăți de avocatură, consultanți sau departamente interne) și datele verificărilor. Rapoartele ar trebui să fie aprobate de reprezentantul legal al exportatorului.

<sup>55</sup> Demonstrarea faptului că legislația problematică nu este aplicată în practică datelor transferate și importatorului dumneavoastră, ținând seama, de asemenea, de experiența altor actori care își desfășoară activitatea în același sector și/sau care au legătură cu date cu caracter personal similare transferate, nu vă scutește de obligația de a prevedea măsurile suplimentare necesare pentru a proteja datele cu caracter personal în timpul transmiterii și prelucrării lor în țara terță de destinație (de exemplu, criptarea datelor de la un capăt la altul – vezi exemple de măsuri tehnice suplimentare în anexa 2) dacă analiza

### *Posibile surse de informații*

44. Importatorul dumneavoastră de date ar trebui să vă furnizeze sursele și informațiile relevante referitoare la țara terță în care este stabilit și la legislația și practicile în vigoare aplicabile transferului.
45. Dumneavoastră și importatorul dumneavoastră vă puteți completa evaluarea cu informații obținute din surse precum cele enumerate ca exemple în anexa 3.
46. Pe lângă cadrul juridic al țării terțe aplicabil transferului, sursele și informațiile ar trebui să fie relevante, obiective, fiabile, verificabile și disponibile publicului sau accesibile în alt mod pentru a stabili dacă instrumentul dumneavoastră de transfer prevăzut la articolul 46 poate fi aplicat efectiv<sup>56</sup> și va trebui să evaluați și să documentați acest lucru.

**Relevante:** informațiile trebuie să fie relevante pentru transferul specific și/sau importator și pentru conformitatea acestora cu cerințele prevăzute în dreptul Uniunii și în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD și nu trebuie să fie excesiv de generale sau abstracte.

**Informații obiective:** sunt informații susținute de dovezi empirice bazate pe cunoștințele dobândite din trecut, nu ipoteze cu privire la evenimente și riscuri potențiale.

**Fiabile:** exportatorul și importatorul trebuie să evalueze în mod obiectiv fiabilitatea sursei de informații și a informațiilor în sine și să le evalueze separat.

**Verificabile:** informațiile și concluziile ar trebui să fie verificabile sau contrastabile cu alte tipuri de informații sau surse, ca parte a unei evaluări generale, pentru a permite, de asemenea, autorității de supraveghere sau judiciare competente să verifice obiectivitatea și fiabilitatea acestor informații, dacă este necesar.

**Informații disponibile publicului sau accesibile în alt mod:** informațiile ar trebui, de preferință, să fie publice sau cel puțin accesibile pentru a facilita verificarea criteriilor menționate mai sus și pentru a asigura posibila lor partajare cu autoritățile de supraveghere, cu autoritățile judiciare și, în cele din urmă, cu persoanele vizate.

47. De asemenea, puteți lua în considerare experiența practică documentată a importatorului cu cazurile anterioare relevante de cereri de acces primite de la autoritățile publice din țara terță. Veți putea utiliza experiența importatorului ca sursă suplimentară de informații numai în cazul în care cadrul juridic al țării terțe nu interzice importatorului să furnizeze

---

dumneavoastră referitoare la legislația aplicabilă a țării terțe de destinație indică faptul că accesul la date poate avea loc, de asemenea, chiar și în absența intervenției importatorului, în acest moment al transferului. Este posibil să fi prevăzut deja astfel de măsuri cu importatorul care acționează în calitate de operator sau de persoană împuternicită de operator în conformitate cu articolul 32 din RGPD.

<sup>56</sup> Vezi anexa 3 pentru o listă neexhaustivă a surselor de informații pe care le puteți utiliza dumneavoastră și importatorul.

informații cu privire la cererile de divulgare din partea autorităților publice sau la absența unor astfel de cereri (și ar trebui, de asemenea, să documentați o astfel de evaluare). Cu toate acestea, trebuie să rețineți că lipsa unor cazuri anterioare de cereri primite de importator nu poate fi niciodată considerată, în sine, un factor decisiv pentru eficacitatea instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD, care permite efectuarea transferului fără măsuri suplimentare. Veți putea analiza aceste informații, împreună cu alte tipuri de informații obținute din alte surse, în cadrul evaluării generale pe care o veți efectua asupra legislației și a practicilor țării terțe în ceea ce privește transferul dumneavoastră. Experiența relevantă și documentată a importatorului ar trebui să fie coroborată și să nu fie contrazisă de informații relevante, obiective, fiabile, verificabile și disponibile publicului sau accesibile în alt mod cu privire la aplicarea practică a legislației relevante (de exemplu, existența sau absența cererilor de acces primite de alți actori care își desfășoară activitatea în același sector și/sau legate de date cu caracter personal similare transferate<sup>57</sup> și/sau aplicarea legii în practică, cum ar fi jurisprudența și rapoartele organismelor de supraveghere independente).

#### *Rezultatele evaluării dumneavoastră*

48. Ar trebui să efectuați această evaluare generală a legislației și a practicilor țării terțe a importatorului dumneavoastră aplicabile transferului dumneavoastră cu diligența necesară și să o documentați în mod temeinic. Autoritățile de supraveghere și/sau judiciare competente din țara dumneavoastră o pot solicita și vă pot trage la răspundere pentru orice decizie pe care o luați pe această bază<sup>58</sup>.
49. În cele din urmă, în evaluarea dumneavoastră puteți indica faptul că instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care vă bazați fie:
  - garantează efectiv că datele cu caracter personal transferate beneficiază în țara terță de un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în SEE. Legislația și practicile țării terțe aplicabile transferului îi permit importatorului de date să-și respecte obligațiile ce îi revin în temeiul instrumentului de transfer ales. Ar trebui să efectuați o reevaluare la intervale corespunzătoare sau când apar schimbări semnificative (vezi pasul 6); fie
  - nu garantează efectiv un nivel de protecție în esență echivalent. Importatorul de date nu își poate respecta obligațiile, din cauza legislației și/sau a practicilor țării terțe aplicabile transferului care nu respectă standardele UE privind drepturile și libertățile fundamentale, precum și necesitatea și proporționalitatea eventualelor limitări ale

---

<sup>57</sup> Experiența ar putea fi aceea a altor entități pe care le cunoașteți direct ca urmare a transferurilor anterioare de același tip pe care le-ați pus în aplicare sau care este raportată în jurisprudența relevantă, în rapoartele ONG-urilor etc. (vezi anexa 3).

<sup>58</sup> Vezi articolul 5 alineatul (2) din RGPD.



acestora pentru a proteja obiectivele legitime de interes public. CJUE a subliniat că, în cazul în care instrumentele de transfer prevăzute la articolul 46 din RGPD nu sunt suficiente, este responsabilitatea exportatorului de date fie să pună în aplicare măsuri suplimentare eficiente fie să nu transfere date cu caracter personal<sup>59</sup>.

**Exemplu:**

Context:

CJUE a statuat, de exemplu, că secțiunea 702 din legea FISA a SUA nu respectă garanțiile minime care rezultă din principiul proporționalității prevăzut în dreptul Uniunii și nu poate fi considerată limitată la strictul necesar. Aceasta înseamnă că nivelul de protecție a programelor autorizate prin secțiunea 702 din FISA nu este, în esență, echivalent cu garanțiile impuse de dreptul Uniunii.

Evaluare:

Dacă evaluarea dumneavoastră cu privire la legislația relevantă a SUA vă determină să considerați că transferul dumneavoastră ar putea intra sub incidența secțiunii 702 din FISA, dar nu sunteți sigur(ă) dacă acesta se încadrează în domeniul său practic de aplicare, puteți decide:

1. să opriți transferul;
2. să adoptați măsuri suplimentare adecvate care să asigure efectiv un nivel de protecție a datelor transferate în esență echivalent cu cel garantat în SEE; sau
3. să analizați alte informații obiective, fiabile, relevante, verificabile și, de preferință, disponibile publicului (care pot include informații care v-au fost furnizate de către importatorul dumneavoastră de date) pentru a clarifica domeniul de aplicare în practică al secțiunii 702 din FISA în cazul transferului dumneavoastră specific. Aceste informații ar trebui să ofere răspunsuri la unele întrebări relevante, cum ar fi următoarele:

- Arată informațiile disponibile publicului că există o interdicție legală de informare cu privire la o anumită cerere de acces la date primită și restricții ample privind furnizarea de informații generale cu privire la cererile de acces la date primite sau la absența cererilor primite?

- A confirmat importatorul dumneavoastră de date că a primit în trecut cereri de acces la date din partea autorităților publice din SUA? Sau a confirmat importatorul dumneavoastră de date că nu a primit în trecut cereri de acces la date din partea autorităților publice din SUA și că nu îi este interzis să furnizeze informații cu privire la astfel de cereri sau la absența acestora?

- Arată informațiile disponibile publicului pe care le-ați obținut cu privire la jurisprudența SUA și la rapoartele din partea organismelor de supraveghere, a organizațiilor societății civile și

---

<sup>59</sup> CJUE, C-311/18 (Schrems II), punctele 134 și 135.

a instituțiilor academice<sup>60</sup> că importatorii de date din același sector ca cel al importatorului dumneavoastră au primit în trecut cereri de acces la date pentru date similare transferate?

Răspunsurile la aceste întrebări pe care le obțineți în urma evaluării dumneavoastră generale vă determină să concluzionați că:

- Secțiunea 702 din FISA se aplică în practică transferului dumneavoastră specific și, prin urmare, afectează eficacitatea instrumentului dumneavoastră de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD. În consecință, dacă doriți să efectuați transferul, trebuie să analizați, dacă este cazul în colaborare cu importatorul, dacă puteți adopta măsuri suplimentare care să asigure efectiv un nivel de protecție a datelor transferate în esență echivalent cu cel garantat în SEE. Dacă nu identificați măsuri suplimentare efective, nu trebuie să transferați datele cu caracter personal.

sau

- Secțiunea 702 din FISA nu se aplică în practică transferului dumneavoastră specific și, prin urmare, nu afectează eficacitatea instrumentului dumneavoastră de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD. În acest caz, puteți efectua transferul fără nicio măsură suplimentară.

## 2.4 Pasul 4: Adoptarea de măsuri suplimentare

50. Dacă evaluarea de la pasul 3 a arătat că instrumentul dumneavoastră de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD nu este eficient, va trebui să analizați, dacă este necesar în colaborare cu importatorul, dacă există măsuri suplimentare care, adăugate la garanțiile cuprinse în instrumentele de transfer, ar putea garanta că datele transferate beneficiază în țara terță de un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în UE.<sup>61</sup> „Măsurile suplimentare” sunt, prin definiție, suplimentare față de garanțiile pe care instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD le prevede deja și față de orice alte cerințe de securitate aplicabile (de exemplu, măsuri tehnice de securitate) stabilite în RGPD.<sup>62</sup>

51. Trebuie să identificați, de la caz la caz, măsurile suplimentare care ar putea fi eficace pentru un set de transferuri către o anumită țară terță atunci când se utilizează un instrument de transfer specific prevăzut la articolul 46 din RGPD. Nu trebuie să repetați evaluarea de fiecare dată când efectuați același transfer al unui anumit tip de date către aceeași țară

---

<sup>60</sup> De exemplu, prevederile secțiunii 702 din FISA; Regulamentul de procedură al *Foreign Intelligence Surveillance Court* (FISC – Curtea de Supraveghere a Activităților Străine de Spionaj), avize și decizii declasificate ale FISC, jurisprudența instanțelor din SUA; rapoarte și transcrieri ale audierilor *Privacy and Civil Liberties Oversight Board* (PCLOB – Comitetul de supraveghere a vieții private și a libertăților civile); rapoarte ale *Office of the Inspector General – U.S. Department of Justice* (Biroul inspectorului general – Departamentul de Justiție al SUA); rapoarte ale directorului Biroului pentru libertăți civile și viață privată al NSA; rapoarte elaborate de *Congressional Research Service* (Serviciul de cercetări al Congresului); rapoarte ale *American Civil Liberties Union Foundation* (ACLU – Fundația Americană a Uniunii pentru Libertăți Civile).

<sup>61</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 96.

<sup>62</sup> Considerentul 109 din RGPD și C-311/18 (Schrems II), punctul 133.

terță. Unele dintre datele planificate pentru transfer pot necesita măsuri suplimentare, în timp ce este posibil ca alte date să nu necesite aceste măsuri (având în vedere aplicarea formală și/sau practică a dreptului țării terțe). Vă veți putea baza pe evaluările și concluziile dumneavoastră anterioare de la pașii 1, 2 și 3 de mai sus și veți putea verifica, ținând seama de constatările lor, eficacitatea potențială a măsurilor suplimentare în ceea ce privește garantarea nivelului de protecție necesar.

52. În principiu, măsurile suplimentare pot avea caracter contractual, tehnic sau organizatoric. Combinarea diverselor măsuri într-un mod în care să se susțină și să se completeze reciproc poate îmbunătăți nivelul de protecție și, prin urmare, poate contribui la atingerea standardelor UE.
53. Doar măsurile contractuale și organizatorice nu vor depăși, în general, accesul autorităților publice din țara terță la datele cu caracter personal pe baza legislației și/sau a practicilor problematice.<sup>63</sup> Într-adevăr, vor exista situații în care numai măsurile tehnice implementate corespunzător ar putea împiedica sau lipsi de efect accesul autorităților publice din țările terțe la datele cu caracter personal, în special în scopuri de supraveghere.<sup>64</sup> În asemenea situații, măsurile contractuale sau organizatorice pot completa măsurile tehnice și pot consolida nivelul general de protecție a datelor (de exemplu prin introducerea verificărilor și eliminarea automatismelor pentru încercările autorităților publice de a accesa datele într-un mod care contravine standardelor UE).
54. Puteți, dacă este necesar în colaborare cu importatorul de date, să consultați următoarea listă (neexhaustivă) de factori pentru a identifica măsurile suplimentare care ar fi cele mai eficace pentru protejarea datelor transferate din cererile autorităților publice de acces la date pe baza legislației problematice aplicate în practică:
  - formatul datelor care urmează să fie transferate (adică, text simplu/pseudonimizat sau criptat);

---

<sup>63</sup> Prin „legislație problematică” se înțelege o legislație care 1) impune obligații destinatarului unui transfer de date cu caracter personal din Uniunea Europeană și/sau afectează datele transferate într-un mod care poate afecta garanția contractuală a instrumentelor de transfer la un nivel de protecție în esență echivalent și 2) nu respectă esența drepturilor și libertăților fundamentale recunoscute de Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene sau depășește ceea ce este necesar și proporțional într-o societate democratică pentru a proteja unul dintre obiectivele importante, așa cum sunt recunoscute și în dreptul Uniunii sau în dreptul statelor membre UE, cum ar fi cele enumerate la articolul 23 alineatul (1) din RGPD.

<sup>64</sup>În cazul în care un astfel de acces depășește ceea ce este necesar și proporțional într-o societate democratică; vezi articolele 47 și 52 din Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, articolul 23 alineatul (1) din RGPD și Recomandările 02/2020 privind Garanțiile Esențiale Europene pentru măsurile de supraveghere, adoptate de CEPD la 10 noiembrie 2020, [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/recommendations/edpb-recommendations-022020-european-essential\\_en](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/recommendations/edpb-recommendations-022020-european-essential_en).

- natura datelor (de exemplu, în SEE se acordă un nivel mai ridicat de protecție categoriilor de date care intră sub incidența articolelor 9 și 10 din RGPD)<sup>65</sup>;
- lungimea și complexitatea fluxului de prelucrare a datelor, numărul de actori implicați în prelucrare și relația dintre ei (de exemplu, transferurile implică mai mulți operatori sau atât operatori, cât și persoane împuternicite de operatori sau implicarea persoanelor împuternicite de operatori care vor transfera datele de la dumneavoastră către importatorul dumneavoastră de date luând în considerare dispozițiile relevante aplicabile acestora în temeiul legislației țării terțe de destinație)<sup>66</sup>;
- tehnica sau parametrii de aplicare practică a legislației țării terțe încheiată în pasul 3;
- Posibilitatea ca datele să facă obiectul unor transferuri ulterioare, în cadrul aceleiași țări terțe sau chiar către alte țări terțe (de exemplu, implicarea subcontractanților importatorului de date<sup>67</sup>).

#### Exemple de măsuri suplimentare

55. Câteva exemple de măsuri tehnice, contractuale și organizatorice care ar putea fi luate în considerare, în cazul în care nu au fost deja incluse în instrumentul de transfer de la articolul 46 din RGPD utilizat, pot fi găsite în listele neexhaustive descrise în Anexa 2.

\*\*\*

56. Dacă ați pus în aplicare măsuri suplimentare eficace, care, împreună cu instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD, ating un nivel de protecție în esență echivalent cu nivelul de protecție garantat în SEE: puteți efectua transferurile dumneavoastră.

57. În cazul în care nu puteți găsi sau pune în aplicare măsuri suplimentare eficace care să garanteze că datele cu caracter personal transferate beneficiază de un nivel de protecție în esență echivalent,<sup>68</sup> nu trebuie să începeți transferul de date cu caracter personal către țara terță în cauză în temeiul instrumentului de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care vă bazați. Dacă efectuați deja transferuri, aveți obligația de a suspenda sau de a înceta

---

<sup>65</sup> Vezi nota de subsol 42.

<sup>66</sup> RGPD atribuie obligații distincte operatorilor și persoanelor împuternicite de operatori. Datele pot fi transferate de la operator la operator, între operatori asociați, de la operator la persoană împuternicită de operator și, sub rezerva autorizării de către operator, de la persoană împuternicită de operator la operator sau de la persoană împuternicită de operator la persoană împuternicită de operator.

<sup>67</sup> Vezi nota de subsol 26.

<sup>68</sup> În cazul în care un astfel de acces depășește ceea ce este necesar și proporțional într-o societate democratică; vezi articolele 47 și 52 din Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, articolul 23 alineatul (1) din RGPD și Recomandările 02/2020 privind Garanțiile Esențiale Europene pentru măsurile de supraveghere, adoptate de CEPD la 10 noiembrie 2020, [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/recommendations/edpb-recommendations-022020-european-essential\\_en](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/recommendations/edpb-recommendations-022020-european-essential_en).

transferul de date cu caracter personal.<sup>69</sup> În conformitate cu garanțiile cuprinse în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care vă bazați, datele pe care le-ați transferat deja către țara terță respectivă și copiile lor ar trebui să vă fie returnate sau să fie distruse în integralitate de importator.<sup>70</sup>

**Exemplu:**

Exemplu: legislația țării terțe interzice măsurile suplimentare pe care le-ați identificat (de exemplu, interzice utilizarea criptării) sau subminează în alt mod eficacitatea acestora. Nu trebuie să începeți să transferați date cu caracter personal către această țară sau trebuie să încetați transferurile în curs către această țară.

58. Autoritatea de supraveghere competentă poate impune orice alte măsuri corective (de exemplu, o amendă) dacă, în pofida faptului că nu puteți demonstra un nivel de protecție în esență echivalent în țara terță, începeți sau continuați transferul.

## 2.5 Pasul 5: Etapele procedurale în cazul în care ați identificat măsuri suplimentare eficiente

59. Etapele procedurale pe care s-ar putea să trebuiască să le parcurgeți în cazul în care ați identificat măsuri suplimentare eficiente care urmează să fie puse în aplicare pot varia în funcție de instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD pe care îl utilizați sau intenționați să îl utilizați.

### 2.5.1 Clauze standard de protecție a datelor („CCS”) [articolul 46 alineatul (2) literele (c) și (d) din RGPD]

60. Atunci când, pe lângă CCS, intenționați să puneți în aplicare măsuri suplimentare, nu este necesar să solicitați o autorizație din partea autorității de supraveghere competente pentru a adăuga astfel de clauze sau garanții suplimentare, atâta timp cât măsurile suplimentare identificate nu contravin, direct sau indirect, CCS și sunt suficiente pentru a garanta că nivelul de protecție garantat de RGPD nu este subminat.<sup>71</sup> Exportatorul și importatorul de

---

<sup>69</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 135.

<sup>70</sup> Vezi clauza 12 din anexa la Decizia 87/2010 privind CCS; vezi clauza (opțională) de încetare suplimentară din anexa B la Decizia 2004/915/CE privind CCS.

<sup>71</sup> Considerentul 109 din RGPD are următorul cuprins: „Posibilitatea ca operatorul sau persoana împuternicită de operator să utilizeze clauze standard în materie de protecție a datelor, adoptate de Comisie sau de o autoritate de supraveghere, nu ar trebui să împiedice operatorii sau persoanele împuternicite de aceștia să includă clauzele standard în materie de protecție a datelor într-un contract mai amplu, precum un contract între persoana împuternicită de operator și o altă persoană împuternicită de operator, și nici să adauge alte clauze sau garanții suplimentare, atâta timp cât acestea nu contravin, direct sau indirect, clauzelor contractuale standard adoptate de Comisie sau de o autoritate de supraveghere sau nu prejudiciază drepturile sau libertățile fundamentale ale persoanelor vizate.”

date trebuie să se asigure că clauzele suplimentare nu pot fi interpretate în sensul restrângerii în vreun fel a drepturilor și obligațiilor din CCS sau al reducerii în alt fel a nivelului de protecție a datelor. Trebuie să puteți demonstra acest lucru, inclusiv lipsa de ambiguitate a tuturor clauzelor, în conformitate cu principiul responsabilității și cu obligația dumneavoastră de a asigura un nivel suficient de protecție a datelor. Autoritățile de supraveghere competente au competența de a revizui aceste clauze suplimentare când este necesar (de exemplu, în cazul unei plângeri sau al unei anchete din proprie inițiativă).

61. În cazul în care intenționați să modificați clauzele standard de protecție a datelor sau în cazul în care măsurile suplimentare adăugate „contravin”, direct sau indirect, CCS, se consideră că nu vă mai bazați pe clauze contractuale standard<sup>72</sup> și trebuie să solicitați o autorizație din partea autorității de supraveghere competente în conformitate cu articolul 46 alineatul (3) litera (a) din RGPD.

#### 2.5.2 Reguli corporatiste obligatorii („BCR”) [articolul 46 alineatul (2) litera (b) din RGPD]

62. Raționamentul prezentat în hotărârea Schrems II se aplică și altor instrumente de transfer în temeiul articolului 46 alineatul (2) din RGPD, deoarece toate aceste instrumente au, în esență, un caracter contractual, astfel încât garanțiile prevăzute și angajamentele asumate de părțile la acestea nu pot fi obligatorii pentru autoritățile publice din țări terțe.<sup>73</sup>
63. Hotărârea Schrems II este relevantă pentru transferurile de date cu caracter personal în temeiul BCR, deoarece legislația țărilor terțe poate afecta protecția oferită de astfel de instrumente.
64. Toate angajamentele care trebuie incluse vor fi menționate în criteriile de referință actualizate WP256/257<sup>74</sup>, la care toate grupurile care se bazează pe regulile corporatiste

---

Dispoziții similare sunt prevăzute în seturile de CCS adoptate de Comisia Europeană în temeiul Directivei 95/45/CE.

<sup>72</sup> Vezi, prin analogie, Avizul nr. 17/2020 al CEPD privind proiectul de Clauze Contractuale Standard înaintat de Autoritatea de Supraveghere din Slovenia [articolul 28 alineatul (8) din RGPD] cu privire la articolul 28 din SCC, adoptat deja, care conține o dispoziție similară („În plus, Comitetul reamintește că posibilitatea de a utiliza clauzele contractuale standard adoptate de o autoritate de supraveghere nu împiedică părțile să adauge alte clauze sau garanții suplimentare, cu condiția ca acestea să nu contrazică, în mod direct sau indirect, clauzele contractuale standard adoptate sau să afecteze drepturile sau libertățile fundamentale ale persoanelor vizate. De asemenea, în cazul în care se modifică clauzele contractuale standard, nu se va mai considera că părțile au pus în aplicare clauzele contractuale standard adoptate.”), [edpb opinion 202017 art28sccs si ro.pdf \(europa.eu\)](#).

<sup>73</sup> CJUE, C-311/18 (Schrems II), punctul 132.

<sup>74</sup> Grupul de lucru „Articolul 29”, Document de lucru de stabilire a unui tabel cu elementele și principiile care trebuie să facă parte din Regulile Corporatiste Obligatorii, astfel cum a fost cel mai recent revizuit și adoptat la 6 februarie 2018, WP 256 rev.01; Grupul de lucru „Articolul 29”, Document de lucru de stabilire a unui tabel cu elementele și principiile care trebuie să facă parte din Regulile Corporatiste Obligatorii, așa cum a fost cel mai recent revizuit și adoptat la 6 februarie 2018, WP 257 rev.01.

obligatorii (BCR) ca instrumente de transfer vor trebui să-și alinieze BCR existente și viitoare.

65. Curtea a subliniat că exportatorul și importatorul de date sunt cei care au responsabilitatea de a aprecia dacă nivelul de protecție impus de dreptul Uniunii este respectat în țara terță în cauză pentru a stabili dacă garanțiile oferite de CCS sau BCR pot fi efectiv respectate în practică. În caz contrar, ar trebui să verificați dacă puteți prevedea măsuri suplimentare pentru a asigura un nivel de protecție în esență echivalent cu cel prevăzut în cadrul SEE, precum și dacă legislația țării terțe în cauză nu va afecta aceste măsuri suplimentare în așa fel încât să submineze eficacitatea acestora.

### 2.5.3 Clauze contractuale ad-hoc [articolul 46 alineatul (3) litera (a) din RGPD]

66. Raționamentul prezentat în hotărârea Schrems II se aplică și altor instrumente de transfer în temeiul articolului 46 alineatul (2) din RGPD, deoarece toate aceste instrumente au, în esență, un caracter contractual, astfel încât garanțiile prevăzute și angajamentele asumate de părțile la acestea nu pot fi obligatorii pentru autoritățile publice din țări terțe.<sup>75</sup> Hotărârea Schrems II este, prin urmare, relevantă pentru transferurile de date cu caracter personal în temeiul unor clauze contractuale ad-hoc, deoarece legislația țărilor terțe poate afecta protecția oferită de aceste instrumente.

## 2.6 Pasul 6: Reevaluarea la intervale corespunzătoare

67. Trebuie să monitorizați în permanență și, dacă este necesar, în colaborare cu importatorii de date, evoluțiile din țara terță către care ați transferat date cu caracter personal, care ar putea afecta evaluarea inițială a nivelului de protecție și posibilele decizii luate în consecință cu privire la transferurile dumneavoastră. Responsabilitatea este o obligație continuă [articolul 5 alineatul (2) din RGPD].
68. Ar trebui să puneți în aplicare mecanisme suficient de solide pentru a vă asigura că suspendați sau încetați imediat transferurile în cazul în care:
- importatorul și-a încălcat sau nu-și poate onora angajamentele asumate în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD sau
  - măsurile suplimentare nu mai au efect în țara terță în cauză.

## 3 CONCLUZIE

69. RGPD stabilește norme privind prelucrarea datelor cu caracter personal în SEE, permițând astfel libera circulație a datelor cu caracter personal în cadrul SEE. Capitolul V din RGPD reglementează transferurile de date cu caracter personal către țări terțe și stabilește un

---

<sup>75</sup> CJUE, C-311/18 (Schrems II), punctul 132.

standard înalt: transferul nu trebuie să submineze nivelul de protecție a persoanelor fizice garantat de RGPD (articolul 44 din RGPD). Hotărârea CJUE C-311/18 (Schrems II) subliniază necesitatea de a asigura continuitatea nivelului de protecție de care beneficiază datele cu caracter personal transferate către o țară terță în temeiul RGPD.<sup>76</sup>

70. Pentru a asigura un nivel în esență echivalent de protecție a datelor dumneavoastră, trebuie să cunoașteți în primul rând toate detaliile transferurilor. De asemenea, trebuie să verificați dacă datele pe care le transferați sunt adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar în raport cu scopurile în care sunt prelucrate.
71. De asemenea, trebuie să identificați instrumentul de transfer pe care vă bazați pentru transferuri. Dacă instrumentul de transfer nu este o decizie privind caracterul adecvat al nivelului de protecție, trebuie să verificați, de la caz la caz, dacă legislația sau practica țării terțe de destinație subminează (sau nu) garanțiile cuprinse în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD în contextul transferurilor dumneavoastră. În cazul în care instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD nu reușește să obțină singur un nivel de protecție în esență echivalent pentru datele cu caracter personal pe care le transferați, măsurile suplimentare pot acoperi lacunele.
72. În cazul în care nu puteți găsi sau pune în aplicare măsuri suplimentare eficiente care să asigure că datele cu caracter personal transferate beneficiază de un nivel de protecție în esență echivalent, nu trebuie să începeți transferul de date cu caracter personal către țara terță în cauză în temeiul instrumentului de transfer ales de dumneavoastră. Dacă efectuați deja transferuri, aveți obligația de a suspenda sau de a înceta imediat transferul de date cu caracter personal.
73. Autoritatea de supraveghere competentă are competența de a suspenda sau de a înceta transferurile de date cu caracter personal către țara terță dacă nu este asigurată protecția datelor transferate impusă de dreptul UE, în special articolele 45 și 46 din RGPD și Carta Drepturilor Fundamentale.

Pentru Comitetul European pentru Protecția Datelor  
Președinte  
(Andrea Jelinek)

---

<sup>76</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 93.



## ANEXA 1: DEFINIȚII

- „Țară terță” înseamnă orice țară care nu este stat membru al SEE.
- „SEE” înseamnă Spațiul Economic European și include statele membre ale Uniunii Europene și Islanda, Norvegia și Liechtenstein. RGPD se aplică acestora din urmă în temeiul Acordului privind SEE, în special al anexei XI și al Protocolului 37 la acesta.
- „RGPD” înseamnă Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).
- „Carta” se referă la Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, JO C 326, 26.10.2012, p. 391-407.
- „CJUE” sau „Curtea” se referă la Curtea de Justiție a Uniunii Europene. Aceasta constituie autoritatea judiciară a Uniunii Europene și, în cooperare cu curțile și tribunalele statelor membre, asigură aplicarea și interpretarea uniformă a dreptului Uniunii.
- „Exportator de date” înseamnă operatorul sau persoana împuternicită de operator din cadrul SEE care transferă date cu caracter personal unui operator sau unei persoane împuternicite de operator dintr-o țară terță.
- „Importator de date” înseamnă operatorul sau persoana împuternicită de operator dintr-o țară terță care primește sau obține acces la datele cu caracter personal transferate din SEE.
- „Instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD” se referă la garanțiile adecvate prevăzute la articolul 46 din RGPD pe care exportatorii de date trebuie să le pună în aplicare atunci când transferă date cu caracter personal către o țară terță, în absența unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție în temeiul articolului 45 alineatul (3) din RGPD. Articolul 46 alineatele (2) și (3) din RGPD conține lista instrumentelor de transfer prevăzute la articolul 46 din RGPD pe care operatorii și persoanele împuternicite de operatori le pot utiliza.
- „CCS” înseamnă clauzele standard de protecție a datelor (sau „clauzele contractuale standard”) adoptate de Comisia Europeană pentru transferuri de date cu caracter personal între operatori sau persoane împuternicite de operatori din SEE și operatori sau persoane împuternicite de operatori din afara SEE. Clauzele contractuale standard adoptate de Comisia Europeană sunt un instrument de transfer în temeiul RGPD, în conformitate cu articolul 46 alineatul (2) litera (c) și alineatul (5) din RGPD.

## ANEXA 2: EXEMPLE DE MĂSURI SUPLIMENTARE

74. Următoarele măsuri sunt exemple de măsuri suplimentare pe care le puteți lua în considerare atunci când ajungeți la pasul 4 „Adoptarea de măsuri suplimentare”. Această listă nu este exhaustivă. Puteți explora și alte măsuri suplimentare. Evoluțiile tehnologice, juridice sau organizaționale viitoare pot conduce la apariția unor noi măsuri suplimentare pe care să le aveți în vedere. Selectarea și punerea în aplicare a uneia sau a mai multora dintre aceste măsuri nu vor garanta în mod obligatoriu și sistematic faptul că transferul dumneavoastră îndeplinește standardul de echivalență esențială impus de dreptul UE. Ar trebui să selectați măsurile suplimentare care pot garanta efectiv acest nivel de protecție pentru transferurile dumneavoastră.
75. Orice măsură suplimentară poate fi considerată eficace în sensul hotărârii CJUE „Schrems II” numai dacă și în măsura în care – prin ea însăși sau în combinație cu altele – soluționează deficiențele specifice identificate în evaluarea realizată de dumneavoastră cu privire la situația din țara terță în ceea ce privește legislația și practicile sale aplicabile transferului dumneavoastră. Dacă, în cele din urmă, nu puteți asigura un nivel de protecție în esență echivalent, nu trebuie să transferați datele cu caracter personal.
76. În calitate de operator sau de persoană împuternicită de operator, este posibil să vi se solicite deja să puneți în aplicare unele dintre măsurile descrise în prezenta anexă pentru a fi în conformitate cu RGPD. Aceasta înseamnă că ar putea fi necesar să se instituie măsuri similare pentru datele cu caracter personal prelucrate în SEE, transferate către un importator de date care face obiectul unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție sau către alte țări terțe.<sup>77</sup>

### 2.1 Măsuri tehnice

77. Prezenta secțiune descrie în mod neexhaustiv exemple de măsuri tehnice, care pot completa garanțiile cuprinse în instrumentele de transfer prevăzute la articolul 46 din RGPD pentru a asigura respectarea nivelului de protecție impus de dreptul UE în contextul unui transfer de date cu caracter personal către o țară terță. Aceste măsuri vor fi necesare în special în cazul în care legislația țării respective impune importatorilor de date obligații care sunt contrare garanțiilor cuprinse în instrumentele de transfer prevăzute la articolul 46 din RGPD și care, în special, pot afecta garanția contractuală a unui nivel de protecție în esență echivalent împotriva accesului autorităților publice ale țării terțe în cauză la datele respective.<sup>78</sup>
78. Pentru mai multă claritate, prezenta secțiune descrie mai întâi câteva exemple de scenarii pentru care unele măsuri tehnice ar putea fi eficace în vederea asigurării unui nivel de

---

<sup>77</sup> Articolul 5 alineatul (2) din RGPD, articolul 32 din RGPD.

<sup>78</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 135.

protecție în esență echivalent. Secțiunea continuă cu unele scenarii pentru care nu sunt identificate măsurile tehnice de asigurare a acestui nivel de protecție.

---

### Exemple de scenarii referitoare la cazuri în care *sunt* identificate măsuri eficiente

---

79. Măsurile enumerate mai jos sunt menite să asigure faptul că accesul autorităților publice din țările terțe la datele transferate nu aduce atingere eficacității garanțiilor adecvate ale instrumentelor de transfer prevăzute la articolul 46 din RGPD. Aceste măsuri ar fi necesare pentru a garanta un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în SEE, chiar dacă accesul autorităților publice respectă legislația țării importatorului, în cazul în care, în practică, un astfel de acces depășește ceea ce este necesar și proporțional într-o societate democratică<sup>79</sup>. Aceste măsuri urmăresc să împiedice posibila încălcare a accesului la date prin împiedicarea autorităților de a identifica persoanele vizate, de a deduce informații despre acestea, de a le individualiza într-un alt context sau de a asocia datele transferate cu alte seturi de date pe care le pot deține și care pot conține, printre alte date, identificatori online furnizați de dispozitive, aplicații, instrumente și protocoale utilizate de persoanele vizate în alte contexte.
80. Autoritățile publice din țările terțe pot încerca să acceseze datele transferate
- a) în tranzit prin accesarea liniilor de comunicare utilizate pentru transmiterea datelor către țara destinatară. Acest acces poate fi pasiv, caz în care conținutul comunicării, posibil în urma unui proces de selecție, este pur și simplu copiat. Cu toate acestea, accesul poate fi și activ în sensul că autoritățile publice se interpun în procesul de comunicare nu numai prin citirea conținutului, ci și prin manipularea sau eliminarea unor părți din acesta.
  - b) atunci când se află în custodia unui destinatar preconizat al datelor, fie accesând instalațiile de prelucrare propriu-zise, fie solicitând unui destinatar al datelor să localizeze și să extragă date de interes și să le transfere autorităților.
81. Această secțiune analizează scenariile în care se aplică măsuri eficiente în ambele cazuri. Se pot aplica măsuri suplimentare diferite și care pot fi suficiente în situația dată a unui transfer concret, dacă legislația țării destinatară prevede doar un singur tip de acces. Prin urmare, este necesar ca exportatorul de date să analizeze cu atenție, cu sprijinul importatorului de date, obligațiile ce îi revin acestuia din urmă.

---

<sup>79</sup> Vezi articolele 47 și 52 din Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, articolul 23 alineatul (1) din RGPD și Recomandările 02/2020 privind garanțiile esențiale europene pentru măsurile de supraveghere, adoptate de CEPD la 10 noiembrie 2020.

De exemplu, importatorii de date din SUA care intră sub incidența articolului 50 USC § 1881a (secțiunea 702 din FISA) au obligația directă de a acorda acces la datele cu caracter personal importate care se află în posesia, custodia sau controlul lor sau de a le preda. Această obligație se poate extinde la orice chei criptografice necesare pentru ca datele să devină inteligibile.

82. Scenariile descriu circumstanțe specifice și măsurile luate pentru a servi drept exemplu. Orice modificare a scenariilor poate conduce la concluzii diferite. Scenariile se referă la situații în care s-a concluzionat că sunt necesare măsuri suplimentare de la început, și anume atunci când se aplică, în practică, o legislație problematică a țării terțe în cazul transferului în cauză.
83. Este posibil ca operatorii să fie nevoiți să aplice unele măsuri sau toate măsurile descrise aici, indiferent de nivelul de protecție prevăzut de legislația aplicabilă importatorului de date, deoarece acestea sunt necesare pentru a respecta articolele 25 și 32 din RGPD în circumstanțele concrete ale transferului. Cu alte cuvinte, exportatorii pot avea obligația să pună în aplicare măsurile descrise în prezentul document, chiar dacă importatorii de date ai acestora fac obiectul unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție, după cum operatorii și persoanele împuternicite de operatori pot avea obligația să le pună în aplicare atunci când datele sunt prelucrate în cadrul SEE.

#### Cazul de utilizare 1: Stocarea datelor în scopul creării de copii de rezervă și în alte scopuri care nu necesită acces la date necriptate

84. Un exportator de date utilizează un furnizor de servicii de găzduire dintr-o țară terță pentru a stoca date cu caracter personal, de exemplu, în scopul creării de copii de rezervă.

Dacă

1. datele cu caracter personal sunt prelucrate utilizând o criptare puternică înainte de transmitere, iar identitatea importatorului este verificată;
2. algoritmul de criptare și parametrizarea acestuia (de exemplu, lungimea cheii, modul de operare, dacă este cazul) sunt conforme cu stadiul actual al tehnologiei și pot fi considerate solide în raport cu criptanaliza efectuată de autoritățile publice din țara destinatară, ținând seama de resursele și capacitățile tehnice (de exemplu, puterea de calcul în caz de atacuri brutale) de care dispun<sup>80</sup>;

---

<sup>80</sup> Pentru evaluarea puterii algoritmilor de criptare, a conformității acestora cu stadiul actual al tehnologiei și a puterii lor în raport cu criptanaliza de-a lungul timpului, exportatorii de date se pot baza pe orientările tehnice publicate de autoritățile oficiale de securitate cibernetică din UE și din statele sale membre. Vezi, de exemplu, Raportul ENISA intitulat „Ce este «stadiul actual al tehnologiei» în domeniul securității informatice? ”, 2019, <https://www.enisa.europa.eu/news/enisa-news/what-is-state-of-the-art-in-it-security>; orientări furnizate de Biroul federal german pentru securitatea informațiilor în Orientările sale

3. puterea criptării și a lungimii cheii ia în considerare perioada specifică în care trebuie păstrată confidențialitatea datelor cu caracter personal criptate<sup>81</sup>;
4. algoritmul de criptare este pus în aplicare în mod corect și de un software întreținut corespunzător, fără vulnerabilități cunoscute, a cărui conformitate cu specificațiile algoritmului ales a fost verificată, de exemplu, prin certificare;
5. cheile sunt gestionate (generate, administrate, stocate, dacă este cazul, asociate identității destinatarului preconizat și revocate)<sup>82</sup>, în mod fiabil; și
6. cheile sunt păstrate exclusiv sub controlul exportatorului de date sau de către o entitate în care exportatorul are încredere, în SEE sau într-o jurisdicție care oferă un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în SEE;

În concluzie, CEPD consideră că criptarea efectuată constituie o măsură suplimentară eficace.

## Cazul de utilizare 2: Transferul de date pseudonimizate

85. Un exportator de date pseudonimizează mai întâi datele pe care le deține și apoi le transferă către o țară terță pentru analiză, de exemplu, în scopuri de cercetare.

Dacă

1. un exportator de date transferă date cu caracter personal prelucrate în așa fel încât acestea să nu mai poată fi atribuite unei anume persoane vizate și nici să nu poată fi utilizate pentru a individualiza persoana vizată într-un grup mai mare, fără a se utiliza informații suplimentare<sup>83</sup>;

---

tehnice din seria TR-02102 și „[Algorithms, Key Size and Protocols Report \(2018\)](#), H2020-ICT-2014 – Proiect 645421, D5.4, [ECRYPT-CSA](#), 02/2018” (Raport privind algoritmi, dimensiunea cheilor și protocoalele), la adresa <https://www.ecrypt.eu.org/csa/documents/D5.4-FinalAlgKeySizeProt.pdf>.

<sup>81</sup> Capacitatea de protecție a algoritmilor criptografici cunoaște o scădere în timp din cauza descoperirii de noi tehnici criptanalitice, a apariției unor noi paradigme de calcul, cum ar fi informatica cuantică, precum și a creșterii generale a puterii de calcul disponibile, cu excepția cazului în care algoritmi aplicați se dovedesc a fi, teoretic, siguri. Această preocupare se aplică în special algoritmilor cu cheie publică ce sunt utilizați în mod curent la momentul redactării prezentului document. În consecință, exportatorul de date trebuie să aibă în vedere că autoritățile publice se pot angaja să acceseze date criptate în circumstanțele descrise la punctul 80 și să le stocheze până când resursele lor sunt suficiente pentru decriptare. Măsura suplimentară poate fi considerată eficace numai dacă o astfel de decriptare și prelucrare suplimentară ulterioară la momentul respectiv nu ar mai constitui o încălcare a drepturilor persoanelor vizate, de exemplu, deoarece datele nu mai pot fi utilizate pentru a le identifica direct sau indirect.

<sup>82</sup> NIST Special Publication 800-57, Recommendation for Key Management (Recomandare pentru gestionarea cheilor) <https://csrc.nist.gov/publications/detail/sp/800-57-part-1/rev-5/final>.

<sup>83</sup> În conformitate cu articolul 4 alineatul (5) din RGPD: „«pseudonimizare» înseamnă prelucrarea datelor cu caracter personal într-un asemenea mod încât acestea să nu mai poată fi atribuite unei anume persoane vizate fără a se utiliza informații suplimentare, cu condiția ca aceste informații suplimentare să

2. informațiile suplimentare respective sunt deținute exclusiv de către exportatorul de date și păstrate separat într-un stat membru sau într-o țară terță, de către o entitate în care exportatorul are încredere, în SEE sau într-o jurisdicție care oferă un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în SEE;
3. divulgarea sau utilizarea neautorizată a informațiilor suplimentare respective este împiedicată de garanții tehnice și organizatorice adecvate, se asigură faptul că exportatorul de date deține controlul exclusiv asupra algoritmului sau a depozitului care permite reidentificarea utilizând informațiile suplimentare și
4. operatorul a stabilit, printr-o analiză aprofundată a datelor în cauză – ținând seama de orice informații pe care autoritățile publice din țara destinatară ar putea să se aștepte să le dețină și să le utilizeze – că datele cu caracter personal pseudonimizate nu pot fi atribuite unei persoane fizice identificate sau identificabile, chiar dacă se face trimitere încrucișată la acestea;

În concluzie, CEPD consideră că pseudonimizarea efectuată constituie o măsură suplimentară eficientă.

86. Trebuie remarcat faptul că, în multe situații, elementele specifice identității fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale a unei persoane fizice, localizarea sa fizică sau interacțiunea acesteia cu un serviciu bazat pe internet în anumite momente în timp<sup>84</sup> pot permite identificarea persoanei respective chiar dacă numele, adresa sau alți identificatori simpli ai acesteia sunt omise.
87. Acest lucru este valabil în special atunci când datele se referă la utilizarea serviciilor de informare (momentul accesării, secvența de caracteristici accesate, caracteristicile dispozitivului utilizat etc.). Aceste servicii ar putea foarte bine, la fel ca în cazul importatorului de date cu caracter personal, avea obligația de a acorda acces aceluiași autorități publice din jurisdicția lor, care vor deține probabil date cu privire la utilizarea acestor servicii de informare de către persoana (persoanele) vizată (vizate).
88. În plus, dat fiind că utilizarea anumitor servicii de informare este, prin natura sa, publică sau că acestea pot fi exploatate de către părți cu resurse substanțiale, operatorii vor trebui să

---

fie stocate separat și să facă obiectul unor măsuri de natură tehnică și organizatorică care să asigure neatribuirea respectivelor date cu caracter personal unei persoane fizice identificate sau identificabile”. Datele suplimentare pot consta în tabele care juxtapun pseudonimele și atributele de identificare pe care le înlocuiesc, cheile criptografice sau alți parametri pentru transformarea atributelor sau alte date care permit atribuirea datelor pseudonimizate unor persoane fizice identificate sau identificabile.

<sup>84</sup> Articolul 4 alineatul (1) din RGPD: „«date cu caracter personal» înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;”.

fie mult mai atenți, având în vedere faptul că autoritățile publice din jurisdicția lor dețin probabil date cu privire la utilizarea serviciilor de informare de către o persoană vizată.

89. În cazul în care, în cursul efectuării pseudonimizării, atributele conținute în datele cu caracter personal sunt transformate cu ajutorul unui algoritm criptografic, se aplică orientările din notele de subsol 80 și 81. În consecință, se recomandă renunțarea la utilizarea exclusivă a criptografiei și aplicarea de transformări bazate pe mecanisme de căutare în tabel.

### Cazul de utilizare 3: Criptarea datelor pentru a le proteja împotriva accesului autorităților publice din țara terță a importatorului atunci când acestea se află în tranzit între exportator și importatorul lor

90. Un exportator de date dorește să transfere date către o destinație în care legislația și/sau practicile permit accesul autorităților publice la date în timp ce acestea se află în tranzit între țara exportatorului și țara de destinație.

Dacă

1. un exportator de date transferă date cu caracter personal către un importator de date dintr-o jurisdicție în care legislația și/sau practica permit autorităților publice să aibă acces la date în timp ce acestea sunt transmise prin internet către țara terță respectivă fără Garanțiile Europene Esențiale privind acest acces, se utilizează criptarea transmisiei pentru care se asigură că protocoalele de criptare utilizate sunt de ultimă generație și oferă o protecție eficientă împotriva atacurilor active și pasive cu resurse cunoscute ca fiind disponibile autorităților publice din țara terță respectivă;
2. părțile implicate în comunicare convin asupra unei infrastructuri sau a unei autorități credibile de certificare cu cheie publică;
3. sunt utilizate măsuri specifice de protecție și de ultimă generație împotriva atacurilor active și pasive asupra sistemelor de trimitere și de primire care furnizează criptarea transmisiei, inclusiv teste pentru vulnerabilitățile software-ului și posibile „uși secrete” (*backdoors*);
4. în cazul în care criptarea transmisiei nu oferă în sine o securitate adecvată din cauza experienței legate de vulnerabilitățile infrastructurii sau ale software-ului utilizat, datele cu caracter personal sunt, de asemenea, criptate de la un capăt la altul la nivelul aplicației utilizând metode de criptare de ultimă generație;
5. algoritmul de criptare și parametrizarea acestuia (de exemplu, lungimea cheii, modul de operare, dacă este cazul) sunt conforme cu stadiul actual al tehnologiei și pot fi considerate solide în raport cu criptanaliza efectuată de autoritățile publice atunci când

datele se află în tranzit către țara terță respectivă, ținând seama de resursele și capacitățile tehnice (de exemplu, puterea de calcul în caz de atacuri brutale) de care dispun (vezi nota de subsol 80 de mai sus);<sup>85</sup>

6. puterea criptării ia în considerare perioada specifică în care trebuie păstrată confidențialitatea datelor cu caracter personal criptate;
7. algoritmul de criptare este pus în aplicare în mod corect și de un software întreținut corespunzător, fără vulnerabilități cunoscute, a cărui conformitate cu specificațiile algoritmului ales a fost verificată, de exemplu, prin certificare;
8. cheile sunt gestionate (generate, administrate, stocate, dacă este cazul, asociate identității destinatarului preconizat și revocate) în mod fiabil de către exportator sau de către o entitate în care exportatorul are încredere într-o jurisdicție care oferă un nivel de protecție în esență echivalent;

în concluzie, CEPD consideră că criptarea transmisiei, dacă este necesar, în combinație cu criptarea conținutului de la un capăt la altul, constituie o măsură suplimentară eficace.

#### Cazul de utilizare 4: Destinatar protejat

91. Un exportator de date transferă date cu caracter personal către un importator de date dintr-o țară terță protejată în mod specific de legislația țării respective, de exemplu, pentru a oferi în comun tratament medical unui pacient sau servicii juridice unui client.

Dacă

1. legislația unei țări terțe exonerează de răspundere importatorul de date rezident în ceea ce privește posibila încălcare a accesului la datele deținute de destinatarul respectiv într-un anumit scop, de exemplu, în virtutea obligației de păstrare a secretului profesional care se aplică importatorului de date;
2. această exonerare se extinde la toate informațiile aflate în posesia importatorului de date, care pot fi utilizate pentru a eluda protecția informațiilor privilegiate (chei criptografice, parole, alte acreditări etc.);
3. importatorul de date nu utilizează serviciile unei persoane împuternicite de operator într-un mod care să permită autorităților publice să acceseze datele deținute de persoana împuternicită de operator și nici nu transmite datele unei alte entități care nu este protejată, în temeiul instrumentelor de transfer prevăzute la articolul 46 din RGPD;
4. datele cu caracter personal sunt criptate înainte de a fi transmise printr-o metodă conformă cu stadiul actual al tehnologiei, care garantează că decriptarea nu va fi posibilă

---

<sup>85</sup> Vezi nota de subsol 80 pentru unele trimiteri la orientările tehnice publicate de autoritățile oficiale de securitate cibernetică din UE și din statele sale membre.



- fără cunoașterea cheii de decriptare (criptare de la un capăt la altul) pe toată perioada în care datele trebuie protejate;
5. cheia de decriptare se află în custodia exclusivă a importatorului de date protejate și, eventual, a exportatorului însuși sau a altei entități în care exportatorul are încredere care este situat în SEE sau într-o jurisdicție care oferă un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în SEE și este protejată în mod corespunzător împotriva utilizării sau divulgării neautorizate prin măsuri tehnice și organizatorice conforme cu stadiul actual al tehnologiei; și
  6. exportatorul de date a stabilit în mod fiabil că cheia de criptare pe care intenționează să o utilizeze corespunde cheii de decriptare deținute de destinatar;

în consecință, CEPD consideră că criptarea transmisiei efectuată constituie o măsură suplimentară eficace.

#### Cazul de utilizare 5: Prelucrarea fracționată sau multipartită

92. Exportatorul de date dorește ca datele cu caracter personal să fie prelucrate în comun de către două sau mai multe persoane independente împuternicite de operator, situate în jurisdicții diferite, fără a le divulga conținutul datelor. Înainte de a transmite datele, acesta le împarte astfel încât nicio parte pe care o primește o persoană împuternicită de operator să nu conțină suficiente elemente pentru reconstituirea, în tot sau în parte, a datelor cu caracter personal. Exportatorul de date primește rezultatul prelucrării de la fiecare dintre persoanele împuternicite de operator și unifică elementele primite pentru a ajunge la rezultatul final care poate constitui datele cu caracter personal sau agregate.

Dacă

1. un exportator de date prelucrează datele cu caracter personal astfel încât acestea să fie împărțite în două sau mai multe părți, fiecare dintre acestea nemaiputând fi interpretate sau atribuite unei anumite persoane vizate, fără a se utiliza informații suplimentare;
2. fiecare dintre părți este transferată unei persoane separate împuternicite de operator, situată într-o altă jurisdicție;
3. persoanele împuternicite de operator prelucrează opțional datele în comun, de exemplu utilizând un calcul multipartit securizat, astfel încât niciuneia dintre ele să nu îi fie dezvăluită nicio informație pe care nu o deținea înainte de efectuarea calculului;
4. algoritmul utilizat pentru calculul partajat este securizat împotriva adversarilor activi;
5. operatorul a stabilit, prin intermediul unei analize aprofundate a datelor în cauză, ținând seama de informațiile-lipsă pe care autoritățile publice din țările destinate ar putea să le dețină și să le utilizeze, că datele cu caracter personal pe care le transmite persoanelor împuternicite de operator nu pot fi atribuite unei persoane fizice identificate sau identificabile, chiar dacă se face trimitere încrucișată la acestea;

6. nu există nicio dovadă de colaborare între autoritățile publice situate în jurisdicțiile în care se află fiecare dintre persoanele împuternicite de operator, care le-ar permite acestora accesul la toate seturile de date cu caracter personal deținute de persoanele împuternicite de operator, precum și să reconstituie și să exploateze conținutul datelor cu caracter personal într-o formă clară, în circumstanțe în care o astfel de exploatare nu ar respecta esența drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor vizate. În mod similar, autoritățile publice din oricare dintre aceste țări nu ar trebui să aibă autoritatea de a accesa datele cu caracter personal deținute de persoanele împuternicite de operator în toate jurisdicțiile în cauză;

În consecință, CEPD consideră că prelucrarea fracționată efectuată constituie o măsură suplimentară eficace.

---

### Exemple de scenarii referitoare la cazuri în care nu sunt identificate măsuri eficace

---

93. Măsurile descrise mai jos în cadrul anumitor scenarii nu ar fi eficace în ceea ce privește asigurarea unui nivel de protecție în esență echivalent pentru datele transferate către țara terță. Prin urmare, acestea nu s-ar califica drept măsuri suplimentare adecvate.

#### Cazul de utilizare 6: Transferul către furnizorii de servicii de cloud sau alte persoane împuternicite de operator care necesită acces la date necriptate

94. Un exportator de date transferă date cu caracter personal, fie prin transmitere electronică, fie prin punerea lor la dispoziția unui furnizor de servicii de cloud sau a unei alte persoane împuternicite de operator pentru ca datele cu caracter personal să fie prelucrate conform instrucțiunilor sale într-o țară terță (de exemplu, pentru furnizarea de asistență tehnică sau orice tip de prelucrare în cloud), iar aceste date nu sunt – sau nu pot fi – pseudonimizate, astfel cum se descrie în cazul de utilizare 2 sau criptate, astfel cum se descrie în cazul de utilizare 1, deoarece prelucrarea necesită acces la date necriptate,

Dacă

1. un operator transferă date cu caracter personal către un furnizor de servicii de cloud sau către altă persoană împuternicită de operator;
2. furnizorul de servicii de cloud sau altă persoană împuternicită de operator are nevoie de acces la date necriptate pentru a executa sarcina încredințată; și
3. competența acordată autorităților publice din țara destinatară de a accesa datele transferate în cauză depășește ceea ce este necesar și proporțional într-o societate

democratică în cazul în care legislația problematică a țării terțe se aplică, în practică, transferurilor în cauză (vezi pasul 3)<sup>86</sup>.

în consecință, având în vedere stadiul actual al tehnologiei, CEPD nu poate să prevadă o măsură tehnică eficientă pentru a împiedica încălcarea drepturilor fundamentale ale persoanelor vizate printr-un astfel de acces. CEPD nu exclude posibilitatea ca evoluțiile tehnologice viitoare să ofere măsuri care să atingă obiectivele de afaceri avute în vedere, fără a solicita acces necriptat.

95. În scenariile date, atunci când din punct de vedere tehnic sunt necesare date cu caracter personal necriptate pentru furnizarea serviciului de către persoana împuternicită de operator, criptarea transmisiei și criptarea datelor inactive, chiar luate împreună, nu constituie o măsură suplimentară care asigură un nivel de protecție în esență echivalent în cazul în care importatorul de date se află în posesia cheilor criptografice.

#### Cazul de utilizare 7: Transferul de date cu caracter personal în scopuri profesionale, inclusiv prin accesul de la distanță

96. Un exportator de date transferă date cu caracter personal către entități dintr-o țară terță pentru a fi utilizate în scopuri comerciale comune – fie prin transmitere electronică, fie prin punerea acestora la dispoziție pentru a fi accesate de la distanță de către importatorul de date, iar aceste date nu sunt – sau nu pot fi – pseudonimizate, astfel cum se descrie în cazul de utilizare 2 sau criptate, astfel cum se descrie în cazul de utilizare 1, deoarece prelucrarea necesită acces la date necriptate. O combinație tipică poate consta dintr-un operator sau o persoană împuternicită de operator stabilită pe teritoriul unui stat membru care transferă date cu caracter personal către un operator sau o persoană împuternicită de operator dintr-o țară terță care face parte din același grup de întreprinderi sau din același grup de întreprinderi implicate într-o activitate economică comună. Importatorul de date poate, de exemplu, să utilizeze datele pe care le primește pentru a furniza servicii legate de personal exportatorului de date, pentru care are nevoie de date privind resursele umane, sau pentru a comunica prin telefon sau e-mail cu clienții exportatorului de date care locuiesc în Uniunea Europeană.

Dacă

1. un exportator de date transferă date cu caracter personal către un importator de date dintr-o țară terță, punându-le la dispoziție într-un sistem de informații într-un mod care să îi permită importatorului accesul direct la datele pe care le dorește sau transferându-le direct, individual sau în vrac, prin utilizarea unui serviciu de comunicații;
2. importatorul<sup>87</sup> prelucrează datele în mod necriptat în țara terță (inclusiv în scopuri proprii, în cazul în care importatorul este operator);

---

<sup>86</sup> Vezi articolele 47 și 52 din Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, articolul 23 alineatul (1) din RGPD și Recomandările 02/2020 privind Garanțiile Esențiale Europene pentru măsurile de supraveghere, adoptate de CEPD la 10 noiembrie 2020.

3. competența acordată autorităților publice din țara destinatară de a accesa datele transferate depășește ceea ce este necesar și proporțional într-o societate democratică în cazul în care legislația problematică a țării terțe se aplică, în practică, transferurilor în cauză (vezi pasul 3);

În acest caz, CEPD nu poate să prevadă o măsură tehnică eficace pentru a împiedica încălcarea drepturilor fundamentale ale persoanelor vizate printr-un astfel de acces.

97. În scenariile date, atunci când din punct de vedere tehnic sunt necesare date cu caracter personal necriptate pentru furnizarea serviciului de către persoana împuternicită de operator, criptarea transmisiei și criptarea datelor inactive, chiar luate împreună, nu constituie o măsură suplimentară care asigură un nivel de protecție în esență echivalent în cazul în care importatorul de date se află în posesia cheilor criptografice.

---

<sup>87</sup> Indiferent dacă este vorba despre un operator sau despre o persoană împuternicită de operator dintr-o țară terță care primește sau obține acces la datele cu caracter personal transferate din SEE.

## 2.2 Măsuri contractuale suplimentare

98. Aceste măsuri vor consta, în general, în angajamente contractuale<sup>88</sup> unilaterale, bilaterale sau multilaterale<sup>89</sup>. Dacă se utilizează un instrument de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD, în majoritatea cazurilor, acesta va cuprinde deja o serie de angajamente (în principal contractuale) ale exportatorului și importatorului de date, menite să servească drept garanții pentru datele cu caracter personal<sup>90</sup>.
99. În unele situații, aceste măsuri pot completa și consolida garanțiile pe care le pot prevedea instrumentul de transfer și legislația relevantă a țării terțe, atunci când, ținând seama de circumstanțele transferului, acestea nu îndeplinesc toate condițiile necesare pentru a asigura un nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în cadrul UE. Dată fiind natura măsurilor contractuale, care, în general, nu pot fi obligatorii pentru autoritățile din țara terță în cauză, atunci când acestea nu sunt părți la contract<sup>91</sup>, ar putea fi necesar ca aceste măsuri să fie combinate adesea cu alte măsuri tehnice și organizatorice pentru a asigura nivelul necesar de protecție a datelor. Selectarea și punerea în aplicare a uneia sau a mai multora dintre aceste măsuri nu vor garanta în mod obligatoriu și sistematic faptul că transferul dumneavoastră îndeplinește standardul de echivalență esențială impus de dreptul UE.
100. În funcție de măsurile contractuale deja cuprinse în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD care este invocat, măsurile contractuale suplimentare pot fi, de asemenea, utile în a permite exportatorilor de date din cadrul SEE să se informeze în legătură cu noile evoluții care afectează protecția datelor transferate către țări terțe.
101. După cum s-a menționat, măsurile contractuale nu vor putea exclude aplicarea legislației unei țări terțe care nu respectă standardul CEPD cu privire la Garanțiile Esențiale Europene în cazurile în care legislația obligă importatorii să respecte ordinele de comunicare a datelor pe care le primesc de la autoritățile publice<sup>92</sup>.
102. Câteva exemple de posibile măsuri contractuale sunt enumerate mai jos și clasificate în funcție de natura lor:

---

<sup>88</sup> Acestea vor avea caracter privat și nu vor fi considerate acorduri internaționale în temeiul dreptului internațional public. În consecință, în mod normal, acestea nu vor fi obligatorii pentru autoritatea publică a țării terțe, întrucât aceasta din urmă nu este parte la contractul încheiat cu organismele private ale țării terțe, astfel cum a subliniat Curtea la punctul 125 din hotărârea sa C-311/18 (Schrems II).

<sup>89</sup> De exemplu, în cadrul BCR care ar trebui, în orice caz, să reglementeze unele dintre măsurile enumerate mai jos.

<sup>90</sup> Vezi hotărârea C-311/18 (Schrems II), punctul 137, în care Curtea a recunoscut, în consecință, că CCS cuprinde „mecanisme eficiente care permit, în practică, să se asigure respectarea nivelului de protecție impus de dreptul Uniunii și suspendarea sau interzicerea transferurilor de date cu caracter personal, întemeiate pe astfel de clauze, în cazul încălcării acestor clauze sau al imposibilității de a le onora”; vezi și punctul 148).

<sup>91</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 125.

<sup>92</sup> Hotărârea CJUE C-311/18 (Schrems II), punctul 132.

## Prevederea obligației contractuale de a utiliza măsuri tehnice specifice

103. În funcție de circumstanțele specifice ale transferurilor (inclusiv aplicarea practică a legislației țării terțe), pentru ca acestea să aibă loc, ar putea fi necesar să se prevadă în contract punerea în aplicare a unor măsuri tehnice specifice (vezi mai sus măsurile tehnice sugerate).

104. Condiții de eficacitate:

- Această clauză ar putea fi eficace în acele situații în care exportatorul a identificat necesitatea adoptării unor măsuri tehnice. În acest caz, aceasta ar trebui să fie transpusă într-o formă juridică pentru a se asigura că și importatorul se angajează să pună în aplicare măsurile tehnice necesare, dacă este cazul.

## Obligații de transparență:

105. Exportatorul ar putea adăuga anexe la contract cu informații pe care importatorul le-ar fi furnizat înainte de încheierea contractului, pe baza diligențelor sale, privind accesul autorităților publice la date, inclusiv în domeniul serviciilor de informații, cu condiția ca legislația să respecte Garanțiile Esențiale Europene ale CEPD, în țara de destinație. Acest lucru ar putea ajuta exportatorul de date să-și îndeplinească obligația de documentare a evaluării nivelului de protecție în țara terță. Acesta poate sublinia, de asemenea, obligația importatorului de a furniza exportatorului asistență în ceea ce privește evaluarea sa și de a angaja răspunderea acestuia în furnizarea de informații care sunt obiective, fiabile, relevante, verificabile și disponibile publicului sau accesibile în alt mod.

106. De exemplu, importatorul ar putea avea obligația:

- (1) să enumere legile și reglementările din țara de destinație aplicabile importatorului sau persoanelor împuternicite de operator (subcontractanților) care ar permite accesul autorităților publice la datele cu caracter personal care fac obiectul transferului, în special în domeniul serviciilor de informații, al aplicării legii, al supravegherii administrative și normative aplicabile datelor transferate;
- (2) în absența unor legi care să reglementeze accesul autorităților publice la date, să furnizeze informații și statistici pe baza experienței importatorului sau a rapoartelor din diverse surse (de exemplu, parteneri, surse deschise, jurisprudență națională și decizii ale organismelor de supraveghere) privind accesul autorităților publice la datele cu caracter personal în situații precum cea a transferului de date în cauză (și anume, în domeniul de reglementare specific; cu privire la tipul entităților din care face parte importatorul etc.);
- (3) să indice măsurile luate pentru a împiedica accesul la datele transferate (dacă este cazul);
- (4) să furnizeze informații suficient de detaliate cu privire la toate cererile autorităților publice de accesare a datelor cu caracter personal primite de către importator într-o

anumită perioadă,<sup>93</sup> în special în domeniile menționate la punctul (1) de mai sus și care cuprind informații privind cererile primite, datele solicitate, organismul solicitant și temeiul juridic pentru comunicare și în ce măsură importatorul a comunicat datele solicitate;<sup>94</sup>

(5) să precizeze dacă și în ce măsură importatorului îi este interzis prin lege să furnizeze informațiile menționate la punctele (1)-(5) de mai sus

107. Aceste informații ar putea fi furnizate prin intermediul unor chestionare structurate pe care importatorul le completează și semnează, însoțite de obligația contractuală a acestuia din urmă de a declara, într-un anumit termen, orice posibilă modificare a acestor informații, așa cum se procedează în prezent în cazul proceselor de due diligence.

108. Condiții de eficacitate:

- Importatorul trebuie să poată furniza exportatorului aceste tipuri de informații în deplină cunoștință de cauză și după ce a depus toate eforturile pentru a le obține.
- Această obligație impusă importatorului este un mijloc de a se asigura faptul că exportatorul este și rămâne conștient de riscurile asociate transferului de date către o țară terță. Astfel, aceasta va permite exportatorului să nu mai încheie contractul sau, în cazul în care informațiile se modifică după încheierea acestuia, să-și îndeplinească obligația de a suspenda transferul și/sau de a înceta contractul dacă legislația țării terțe, garanțiile cuprinse în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD utilizat și orice garanții suplimentare pe care le-ar fi putut adopta nu mai pot asigura un nivel de protecție în esență echivalent cu cel din EEA. Însă, această obligație nu poate nici să justifice divulgarea de către importator a datelor cu caracter personal, nici să creeze așteptarea că nu vor mai exista cereri de acces.

\*\*\*

109. De asemenea, exportatorul ar putea adăuga clauze prin care importatorul să certifice faptul că (1) nu a creat în mod intenționat soluții de rezervă (back doors) sau programe similare care ar putea fi utilizate pentru accesarea sistemului și/sau a datelor cu caracter personal (2) nu și-a conceput sau modificat în mod intenționat procesele comerciale într-un mod care să faciliteze accesul la sisteme sau date cu caracter personal și (3) că legislația națională sau politica guvernamentală nu impune importatorului să creeze sau să mențină

---

<sup>93</sup> Durata perioadei ar trebui să depindă de riscul pentru drepturile și libertățile persoanelor vizate ale căror date fac obiectul transferului în cauză – de exemplu, ultimul an înainte de încheierea instrumentului de export de date cu exportatorul de date.

<sup>94</sup> Respectarea acestei obligații nu echivalează, în sine, cu asigurarea unui nivel de protecție adecvat. În același timp, orice dezvăluire necorespunzătoare care a avut loc efectiv conduce la necesitatea punerii în aplicare a unor măsuri suplimentare.

soluții de rezervă (back doors) sau să faciliteze accesul la sisteme sau date cu caracter personal ori ca importatorul să dețină sau să predea cheia de criptare<sup>95</sup>.

110. Condiții de eficacitate:

- Existența unei legislații sau a unor politici guvernamentale care să împiedice importatorii să divulge aceste informații ar putea face ineficace această clauză. Prin urmare, importatorul nu va putea să încheie contractul sau va trebui să notifice exportatorul cu privire la imposibilitatea sa de a-și respecta în continuare angajamentele contractuale.
- Contractul trebuie să includă sancțiuni și/sau posibilitatea exportatorului de a înceta contractul într-un termen scurt în acele cazuri în care importatorul nu dezvăluie existența unei soluții de rezervă (back door) sau a unui program similar ori a unor procese comerciale manipulate sau a oricărei cerințe de a le pune în aplicare sau nu informează exportatorul imediat după ce a luat cunoștință de existența acestora.
- În situațiile în care importatorul de date a divulgat date cu caracter personal transferate cu încălcarea angajamentelor cuprinse în instrumentul de transfer ales, contractul poate include, de asemenea, despăgubiri din partea importatorului de date către o persoană vizată pentru orice prejudiciu material și moral suferit.

\*\*\*

111. Exportatorul și-ar putea consolida competența de a efectua audituri<sup>96</sup> sau inspecții ale instalațiilor importatorului de prelucrare a datelor, la fața locului și/sau la distanță, pentru a verifica dacă datele au fost comunicate autorităților publice și în ce condiții (accesul nu depășește ceea ce este necesar și proporțional într-o societate democratică), de exemplu prin prevederea unui termen scurt și a unor mecanisme care să asigure intervenția rapidă a organismelor de control și prin consolidarea autonomiei exportatorului în ceea ce privește selectarea organismelor de control.

112. Condiții de eficacitate:

- Pentru a fi pe deplin eficace, domeniul de aplicare al auditului ar trebui să acopere, din punct de vedere juridic și tehnic, orice prelucrare de către persoanele împuternicite de operator sau subcontractanții importatorului a datelor cu caracter personal transmise în țara terță.

---

<sup>95</sup> Această clauză este importantă pentru a garanta un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal transferate și, de obicei, ar trebui să fie obligatorie.

<sup>96</sup> Vezi, de exemplu, clauza 5 litera (f) din Decizia 2010/87/UE privind CCS între operatori și persoanele împuternicite de operatori, auditurile ar putea fi, de asemenea, prevăzute în cadrul unui cod de conduită sau prin certificare.



- Jurnalul de acces și alte jurnale similare ar trebui să fie inviolabile (de exemplu, ar trebui să devină inalterabile prin utilizarea de tehnici de criptare de ultimă generație, cum ar fi hashing-ul, și, de asemenea, transmise în mod sistematic exportatorului în mod periodic), astfel încât auditorii să poată găsi dovezi ale divulgării. De asemenea, jurnalele de acces și alte jurnale similare ar trebui să facă distincția între accesul ca urmare a operațiunilor comerciale obișnuite și accesul ca urmare a unor ordine sau cereri de acces.

\*\*\*

113. În cazul în care legislația și practica țării terțe a importatorului au fost evaluate inițial și s-a considerat că oferă un nivel de protecție în esență echivalent cu cel prevăzut în UE pentru datele transferate de către exportator, acesta din urmă ar putea totuși să consolideze obligația importatorului de date de a informa imediat exportatorul de date, în cazul unei schimbări a situației, cu privire la imposibilitatea sa de a respecta angajamentele contractuale și, prin urmare, standardul necesar de „nivel de protecție a datelor în esență echivalent”.<sup>97</sup>

114. Această imposibilitate de a se conforma poate rezulta din modificările legislației sau ale practicii țării terțe<sup>98</sup>. Clauzele ar putea stabili termene și proceduri specifice și stricte pentru suspendarea rapidă a transferului de date și/sau încetarea contractului și returnarea sau ștergerea de către importator a datelor primite. Urmărirea cererilor primite, a domeniului de aplicare al acestora și a eficacității măsurilor adoptate pentru a le contracara ar trebui să ofere exportatorului suficiente informații pentru a-și exercita obligația de a suspenda sau de a înceta transferul și/sau de a înceta contractul.

115. Condiții de eficacitate:

- Notificarea trebuie să aibă loc înainte să fie acordat accesul la date. În caz contrar, până la momentul primirii notificării de către exportator, este posibil ca drepturile persoanei să fi fost deja încălcate dacă cererea se bazează pe legislația țării terțe care depășește ceea ce nivelul de protecție a datelor prevăzut de legislația UE permite. Notificarea poate totuși împiedica încălcările viitoare și permite exportatorului să-și îndeplinească

---

<sup>97</sup> Clauza 5 litera (a) și litera (d) punctul (i) din Decizia 2010/87/UE privind CCS.

<sup>98</sup> Vezi cauza C-311/18 (Schrems II), punctul 139, în care Curtea afirmă că „deși clauza 5 litera (d) punctul (i) permite destinatarului transferului de date cu caracter personal să nu notifice operatorului stabilit în Uniune o solicitare, obligatorie din punct de vedere juridic, de a divulga date cu caracter personal, prezentată de o autoritate de aplicare a legii, în cazul unei legislații care îi interzice acest lucru, precum interdicția, în cadrul dreptului penal, de a păstra confidențialitatea unei investigații urmărind aplicarea legii, acesta este totuși obligat, în conformitate cu clauza 5 litera (a) din anexa la Decizia Clauzele standard, să informeze operatorul cu privire la imposibilitatea sa de a asigura conformitatea cu clauzele standard de protecție a datelor”.

obligația de a suspenda transferul de date cu caracter personal către țara terță și/sau de a înceta contractul.

- Importatorul de date trebuie să monitorizeze orice evoluții juridice sau politice care l-ar putea pune în imposibilitatea de a-și respecta obligațiile și trebuie să informeze imediat exportatorul de date cu privire la orice astfel de modificări și evoluții și, dacă este posibil, înainte de punerea lor în aplicare, pentru a-i permite exportatorului de date să recupereze datele de la importatorul de date.
- Clauzele ar trebui să prevadă un mecanism rapid prin care exportatorul de date să autorizeze importatorul de date să securizeze datele sau să le returneze imediat exportatorului de date sau, dacă acest lucru nu este fezabil, să șteargă sau să cripteze în siguranță datele, fără a aștepta neapărat instrucțiunile exportatorului, dacă se atinge un anumit prag<sup>99</sup> care urmează să fie convenit între exportatorul de date și importatorul de date. Importatorul ar trebui să pună în aplicare acest mecanism de la începutul transferului de date și să îl testeze periodic pentru a se asigura că acesta poate fi aplicat într-un termen scurt.
- Alte clauze ar putea permite exportatorului să monitorizeze prin audituri, inspecții și alte măsuri de verificare îndeplinirea de către importator a acestor obligații și să asigure respectarea acestora, cu sancțiuni pentru importator și/sau cu capacitatea exportatorului de a suspenda transferul și/sau de a înceta imediat contractul.

\*\*\*

116. În măsura în care legislația națională din țara terță permite acest lucru, contractul ar putea consolida obligațiile de transparență ale importatorului prin prevederea unei metode „Warrant Canary”, prin care importatorul se angajează să publice periodic (de exemplu, cel puțin o dată la 24 de ore) un mesaj semnat criptografic prin care să informeze exportatorul că, de la o anumită dată și oră, nu a primit niciun ordin de comunicare a datelor cu caracter personal sau a altor informații similare. Lipsa unei actualizări a acestei notificări îi va indica exportatorului faptul că este posibil ca importatorul să fi primit un ordin.

117. Condiții de eficacitate:

- Reglementările țării terțe trebuie să permită importatorului de date să emită exportatorului această formă de notificare pasivă.
- Exportatorul de date trebuie să monitorizeze automat notificările „Warrant Canary”.

---

<sup>99</sup> Acest prag ar trebui să garanteze că persoanelor vizate li se acordă în continuare un nivel de protecție echivalent cu cel garantat în SEE.

- Importatorul de date trebuie să se asigure că cheia sa privată pentru semnarea „Warrant Canary” este păstrată în siguranță și că reglementările țării terțe nu îl pot obliga să emită notificări „Warrant Canary” false. În acest scop, ar putea fi util dacă mai multe semnături ar fi necesare din partea unor persoane diferite și/sau dacă „Warrant Canary” ar fi emis de o persoană din afara jurisdicției țării terțe.

### Obligații de a lua măsuri specifice

118. Importatorul s-ar putea angaja să revizuiască, în temeiul legislației țării de destinație, legalitatea oricărui ordin de comunicare a datelor, în special dacă acesta rămâne în sfera de competență acordată autorității publice solicitante, și să conteste ordinul în cazul în care, în urma unei evaluări atente, ajunge la concluzia că există motive, în temeiul legislației țării de destinație, de a face acest lucru. Atunci când contestă un ordin, importatorul de date ar trebui să solicite acordarea unor măsuri provizorii de suspendare a efectelor ordinului până când instanța se pronunță pe fond. Importatorul ar avea obligația de a nu comunica datele cu caracter personal solicitate până când nu este obligat să o facă, în temeiul normelor procedurale aplicabile. Importatorul de date s-ar angaja, de asemenea, să furnizeze volumul minim de informații permis atunci când răspunde la ordin, în temeiul unei interpretări rezonabile a ordinului.

119. Condiții de eficacitate:

- Ordinea juridică a țării terțe trebuie să ofere căi legale eficiente de contestare a ordinelor de dezvăluire a datelor.
- Această clauză va oferi întotdeauna o protecție suplimentară foarte limitată, deoarece un ordin de dezvăluire a datelor poate fi legal în temeiul ordinii juridice a țării terțe, dar este posibil ca acest ordin juridic să nu respecte standardele UE. Această măsură contractuală va trebui să fie, în mod obligatoriu, complementară altor măsuri suplimentare.
- Contestarea ordinelor trebuie să aibă un efect suspensiv în temeiul legislației țării terțe. În caz contrar, autoritățile publice ar avea în continuare acces la datele persoanelor, iar orice acțiune subsecventă în favoarea persoanei ar limita efectul admiterii acțiunii în despăgubiri pentru consecințele negative care decurg din dezvăluirea datelor.
- Importatorul va trebui să poată documenta și demonstra exportatorului măsurile pe care le-a întreprins, depunând toate eforturile pentru a îndeplini acest angajament.

\*\*\*

120. În aceeași situație descrisă mai sus, importatorul s-ar putea angaja să informeze autoritatea publică solicitantă cu privire la incompatibilitatea ordinului cu garanțiile cuprinse în instrumentul de transfer prevăzut la articolul 46 din RGPD<sup>100</sup> și cu privire la conflictul de obligații care rezultă pentru importator. Importatorul ar notifica simultan și cât mai curând posibil exportatorul și/sau autoritatea de supraveghere competentă din SEE, în măsura în care acest lucru este posibil în temeiul ordinii juridice a țării terțe.

121. Condiții de eficacitate:

- Astfel de informații privind protecția conferită de dreptul Uniunii și conflictul de obligații ar trebui să aibă anumite efecte juridice în ordinea juridică a țării terțe, cum ar fi un control judiciar sau administrativ al ordinului sau al cererii de acces, obligativitatea obținerii unui mandat judiciar și/sau o suspendare temporară a ordinului pentru a adăuga o anumită protecție datelor.
- Sistemul juridic al țării nu trebuie să împiedice importatorul să notifice exportatorul sau cel puțin autoritatea de supraveghere competentă din SEE cu privire la ordinul sau cererea de acces primită.
- Importatorul va trebui să poată documenta și demonstra exportatorului măsurile pe care le-a întreprins, depunând toate eforturile pentru a îndeplini acest angajament.

#### Împuternicirea persoanelor vizate de a-și exercita drepturile

122. Contractul ar putea prevedea ca datele cu caracter personal transmise sub formă de text simplu în cursul normal al activității (inclusiv în situații de acordare de asistență) să poată fi accesate numai cu acordul explicit sau implicit al exportatorului și/sau al persoanei vizate pentru un anumit acces la date.

123. Condiții de eficacitate:

- Această clauză ar putea fi eficace în situațiile în care importatorii primesc cereri din partea autorităților publice de cooperare voluntară, spre deosebire, de exemplu, de accesul autorităților publice la date, care are loc fără cunoștința importatorului de date sau împotriva voinței acestuia.

---

<sup>100</sup> De exemplu, CCS prevăd că prelucrarea datelor, inclusiv transferul acestora, a fost și va continua să fie efectuată în conformitate cu „*legea aplicabilă privind protecția datelor*”. Această lege este definită ca „*legislația care protejează drepturile și libertățile fundamentale ale particularilor și, în special, dreptul lor la viață privată cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, aplicabilă operatorului de date din statul membru în care este stabilit exportatorul de date*”. CJUE confirmă că dispozițiile RGPD, interpretate în lumina Cartei Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, fac parte din legislația respectivă; vezi CJUE C-311/18 (Schrems II), punctul 138.

- În unele situații, este posibil ca persoana vizată să nu fie în măsură să se opună accesului sau să-și dea un consimțământ care îndeplinește toate condițiile prevăzute de legislația UE (liber exprimat, specific, informat și lipsit de ambiguitate) (de exemplu, în cazul angajaților).<sup>101</sup>
- Reglementările sau politicile naționale care obligă importatorul să nu comunice ordinul de acces pot anula eficacitatea acestei clauze, cu excepția cazului în care poate fi susținută prin metode tehnice care necesită intervenția exportatorului sau a persoanei vizate pentru ca datele din textul simplu să fie accesibile. Astfel de măsuri tehnice de restricționare a accesului pot fi avute în vedere în special dacă accesul este acordat numai în cazuri specifice de asistență sau de service, dar datele propriu-zise sunt stocate în cadrul SEE.

\*\*\*

124. Contractul ar putea obliga importatorul și/sau exportatorul să notifice imediat persoana vizată cu privire la cererea sau ordinul primit de la autoritățile publice din țara terță sau cu privire la imposibilitatea importatorului de a-și respecta angajamentele contractuale, pentru a permite persoanei vizate să solicite informații și să recurgă la o cale de atac eficientă (de exemplu, prin depunerea unei plângeri la autoritatea sa de supraveghere competentă și/sau la autoritatea judiciară pentru a-și demonstra calitate procesuală activă în fața instanțelor din țara terță), inclusiv despăgubiri din partea importatorului de date pentru orice prejudiciu material și moral suferit ca urmare a divulgării datelor sale cu caracter personal transferate în cadrul instrumentului de transfer ales, cu încălcarea angajamentelor pe care le conține.

125. Condiții de eficacitate:

- Această notificare ar putea avertiza persoana vizată cu privire la posibila accesare a datelor sale de către autoritățile publice din țările terțe. Astfel, aceasta ar putea permite persoanei vizate să solicite informații suplimentare de la exportatori și să depună o plângere la autoritatea sa de supraveghere competentă. Această clauză ar putea aborda și compensa, de asemenea, unele dintre dificultățile cu care se poate confrunta o persoană în ceea ce privește demonstrarea calității sale procesuale active (*locus standi*) în fața instanțelor din țări terțe, pentru a contesta accesul autorităților publice la datele sale. Reglementările și politicile naționale pot împiedica notificarea persoanei vizate. Cu toate acestea, exportatorul și importatorul s-ar putea angaja să informeze persoana vizată de îndată ce restricțiile privind comunicarea datelor sunt eliminate și să depună toate eforturile pentru a obține derogarea de la interdicția de dezvăluire. Exportatorul sau autoritatea de supraveghere competentă ar putea notifica

---

<sup>101</sup> Articolul 4 alineatul (11) din RGPD.

persoana vizată cel puțin cu privire la suspendarea sau încetarea transferului datelor sale cu caracter personal din cauza imposibilității importatorului de a-și respecta angajamentele contractuale ca urmare a primirii unei cereri de acces.

\*\*\*

126. Contractul ar putea obliga exportatorul și importatorul să acorde asistență persoanei vizate în ceea ce privește exercitarea drepturilor sale în jurisdicția țării terțe prin mecanisme de atac ad-hoc și consiliere juridică.

127. Condiții de eficacitate

- Este posibil ca unele reglementări naționale să nu permită importatorului de date să furnizeze acest tip de asistență în mod direct persoanelor vizate, deși ele pot permite importatorului de date să asigure această asistență persoanelor vizate. Reglementările și politicile naționale pot impune condiții care pot submina eficacitatea mecanismelor de atac ad-hoc prevăzute.
- Consilierea juridică ar putea fi utilă pentru persoana vizată, în special având în vedere cât de complex și de costisitor poate fi ca o persoană vizată să înțeleagă sistemul juridic al unei țări terțe și să introducă acțiuni în justiție din străinătate, eventual într-o limbă străină. Cu toate acestea, această clauză va oferi întotdeauna o protecție suplimentară limitată, deoarece acordarea de asistență și consiliere juridică persoanelor vizate nu poate compensa lipsa prevederii în ordinea juridică a unei țări terțe a unui nivel de protecție în esență echivalent cu cel garantat în cadrul UE. Această măsură contractuală va trebui să fie, în mod obligatoriu, complementară altor măsuri suplimentare.
- Această măsură suplimentară ar fi eficace numai cu condiția ca legislația țării terțe să prevadă căi de atac în fața instanțelor sale naționale sau să existe un mecanism de atac ad-hoc, inclusiv împotriva măsurilor de supraveghere.

## 2.3 Măsuri organizatorice

128. Măsurile organizatorice suplimentare pot consta în politici interne, metode organizatorice și standarde pe care operatorii și persoanele împuternicite de operatori le-ar putea aplica lor înșiși și importatorilor de date din țări terțe. Acestea pot contribui la asigurarea coerenței în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal pe parcursul întregului ciclu de prelucrare. Măsurile organizatorice pot îmbunătăți, de asemenea, gradul de conștientizare a exportatorilor cu privire la riscurile și încercările de a obține acces la date în țări terțe, precum și la capacitatea lor de a reacționa la acestea. Selectarea și punerea în aplicare a uneia sau a mai multora dintre aceste măsuri nu vor garanta în mod obligatoriu și sistematic faptul că transferul dumneavoastră îndeplinește standardul de echivalență esențială impus de dreptul UE. În funcție de circumstanțele specifice ale transferului și de evaluarea efectuată cu privire la legislația țării terțe, sunt necesare măsuri organizatorice pentru a completa măsurile contractuale și/sau tehnice, în vederea asigurării unui nivel de protecție a datelor cu caracter personal în esență echivalent cu cel garantat în cadrul SEE.
129. Evaluarea celor mai adecvate măsuri trebuie efectuată de la caz la caz, ținând seama de necesitatea ca operatorii și persoanele împuternicite de operatori să respecte principiul responsabilității. Mai jos, CEPD enumeră câteva exemple de măsuri organizatorice pe care exportatorii le pot pune în aplicare, cu toate că lista nu este exhaustivă și pot fi, de asemenea, adecvate alte măsuri.

### Politici interne de governanță a transferurilor, în special cu grupuri de întreprinderi

130. Adoptarea unor politici interne adecvate, cu alocarea clară a responsabilităților pentru transferurile de date, a canalelor de raportare și a procedurilor standard de operare în cazurile de cereri formale sau informale din partea autorităților publice de a avea acces la date. În special în cazul transferurilor între grupuri de întreprinderi, aceste politici pot include, printre altele, numirea unei echipe specifice, compusă din experți în domeniul legislației privind tehnologia informațiilor, protecția datelor și confidențialitatea, care să se ocupe de cererile ce implică date cu caracter personal transferate din SEE; notificarea structurilor juridice și corporative superioare și a exportatorului de date la primirea unor astfel de cereri; etapele procedurale pentru contestarea cererilor disproporționate sau ilegale și furnizarea de informații transparente persoanelor vizate.
131. Elaborarea unor proceduri specifice de formare pentru personalul responsabil cu gestionarea cererilor autorităților publice de acces la datele cu caracter personal, proceduri care ar trebui actualizate periodic pentru a reflecta noile evoluții legislative și jurisprudențiale din țara terță și din SEE. Procedurile de formare ar trebui să includă cerințele dreptului Uniunii privind accesul autorităților publice la datele cu caracter personal, în special astfel cum rezultă din articolul 52 alineatul (1) din Carta Drepturilor Fundamentale. Ar trebui să fie sporită conștientizarea personalului în special prin evaluarea exemplelor practice ale cererilor autorităților publice de acces la date și prin aplicarea standardului care decurge din articolul 52 alineatul (1) din Carta Drepturilor Fundamentale unor astfel de exemple practice. O astfel de formare ar trebui să țină seama de situația

specială a importatorului de date, de exemplu legislația și reglementările țării terțe care i se aplică importatorului de date, și ar trebui dezvoltată, acolo unde este posibil, în cooperare cu exportatorul de date.

132. Condiții de eficacitate:

- Aceste politici pot fi avute în vedere numai în acele cazuri în care cererea autorităților publice din țara terță este compatibilă cu dreptul Uniunii<sup>102</sup>. În cazul în care cererea este incompatibilă, aceste politici nu ar fi suficiente pentru a asigura un nivel echivalent de protecție a datelor cu caracter personal și, astfel cum s-a menționat anterior, transferurile trebuie oprite sau trebuie puse în aplicare măsuri suplimentare adecvate pentru a evita accesul la date.

#### Măsuri de transparență și responsabilitate

133. Documentează și înregistrează cererile de acces primite de la autoritățile publice și răspunsul oferit, împreună cu raționamentul juridic și actorii implicați (de exemplu, dacă exportatorul a fost notificat și răspunsul acestuia, evaluarea echipei care se ocupă de aceste cereri etc.). Aceste evidențe ar trebui să fie puse la dispoziția exportatorului de date, care, la rândul său, ar trebui să le furnizeze persoanelor vizate respective.

134. Condiții de eficacitate:

- Legislația națională a țării terțe poate împiedica dezvăluirea cererilor sau a unor informații substanțiale cu privire la acestea și, prin urmare, poate determina ineficacitatea acestei practici. Importatorul de date ar trebui să informeze exportatorul cu privire la imposibilitatea sa de a furniza astfel de documente și evidențe, oferindu-i astfel exportatorului opțiunea de a suspenda transferurile în cazul în care o astfel de imposibilitate ar conduce la neasigurarea unui nivel adecvat de protecție.

\*\*\*

135. Publicarea periodică de rapoarte de transparență sau rezumate cu privire la cererile guvernamentale de acces la date și tipul de răspuns furnizat, în măsura în care publicarea este permisă de legislația locală.

136. Condiții de eficacitate:

- Informațiile furnizate ar trebui să fie relevante, clare și cât mai detaliate posibil. Legislația națională a țării terțe poate împiedica comunicarea de informații detaliate. În

---

<sup>102</sup> Vezi cauza C-362/14 („Schrems I”), punctul 94; C-311/18 (Schrems II), punctele 168, 174, 175 și 176.



acele cazuri, importatorul de date ar trebui să depună toate eforturile pentru a publica informații statistice sau tipuri de informații agregate similare.

#### Metode organizatorice și măsuri de reducere la minimum a datelor

137. Cerințele organizatorice deja existente în temeiul principiului responsabilității, cum ar fi adoptarea de politici și bune practici stricte și detaliate privind accesul la date și confidențialitatea, bazate pe principiul strict al necesității de a cunoaște, monitorizate prin audituri periodice și puse în aplicare prin măsuri disciplinare pot fi, de asemenea, măsuri utile în contextul transferului. În acest sens, ar trebui avută în vedere reducerea la minimum a datelor, pentru a limita expunerea datelor cu caracter personal la accesul neautorizat. De exemplu, în unele cazuri, s-ar putea ca transferul anumitor date să nu fie necesar (de exemplu, în cazul accesului de la distanță la datele SEE, cum ar fi în cazul acordării de asistență, atunci când se acordă acces restricționat în loc de acces deplin sau atunci când, pentru a furniza un serviciu, este nevoie doar de transferul unui set limitat de date, și nu al unei baze de date complete).

138. Condiții de eficacitate:

- Ar trebui să existe audituri periodice și măsuri disciplinare ferme pentru a monitoriza și a asigura respectarea măsurilor de reducere la minimum a datelor și în contextul transferului.
- Exportatorul de date trebuie să efectueze o evaluare a datelor cu caracter personal aflate în posesia sa, înainte ca transferul să aibă loc, pentru a identifica seturile de date care nu sunt necesare în scopul transferului și, prin urmare, care nu vor fi comunicate importatorului de date.
- Măsurile de reducere la minimum a datelor ar trebui să fie însoțite de măsuri tehnice, pentru a se asigura că datele nu fac obiectul accesului neautorizat. De exemplu, punerea în aplicare a unor mecanisme de calcul multipartit securizat și distribuirea seturilor de date criptate între diferite entități de încredere pot împiedica, în mod intrinsec, comunicarea de date identificabile ca urmare a oricărui acces unilateral.

\*\*\*

139. Elaborarea unor bune practici pentru a implica în mod adecvat și în timp util și pentru a furniza accesul la informații responsabilului cu protecția datelor, dacă acesta există, precum și la serviciile juridice și de audit intern și a le oferi acces la informații cu privire la aspectele legate de transferurile internaționale de date cu caracter personal.

140. Condiții de eficacitate:

- Responsabilul cu protecția datelor, dacă există, și echipa juridică și de audit intern trebuie să primească toate informațiile relevante înainte de transfer și să fie consultate cu privire la necesitatea transferului și la garanțiile suplimentare, dacă este cazul.

- Informațiile relevante ar trebui să includă, de exemplu, evaluarea necesității transferului anumitor date cu caracter personal, o prezentare generală a legislației aplicabile a țării terțe și garanțiile pe care importatorul s-a angajat să le pună în aplicare.

#### Adoptarea standardelor și a bunelor practici

141. Adoptarea unor politici stricte privind securitatea și confidențialitatea datelor, pe baza certificării UE sau a codurilor de conduită ori a standardelor internaționale (de exemplu, normele ISO) și a bunelor practici (de exemplu, ENISA), ținând seama în mod corespunzător de stadiul actual al tehnologiei, în conformitate cu riscul categoriilor de date prelucrate.

#### Altele

142. Adoptarea și revizuirea periodică a politicilor interne pentru a evalua caracterul adecvat al măsurilor complementare puse în aplicare și pentru a identifica și a pune în aplicare soluții suplimentare sau alternative atunci când este necesar, în scopul asigurării menținerii unui nivel de protecție echivalent cu cel garantat în cadrul SEE pentru datele cu caracter personal transferate.

\*\*\*

143. Angajamentele importatorului de date de a nu se angaja în niciun transfer ulterior al datelor cu caracter personal în aceeași țară terță sau în alte țări terțe sau de a suspenda transferurile în curs, atunci când în țara terță nu se poate asigura un nivel de protecție a datelor cu caracter personal esențial echivalent cu cel garantat în cadrul SEE<sup>103</sup>.

---

<sup>103</sup> C-311/18 (Schrems II), punctele 135 și 137.

## ANEXA 3: POSIBILE SURSE DE INFORMAȚII PENTRU EVALUAREA UNEI ȚĂRI TERȚE

144. Importatorul dumneavoastră de date ar trebui să fie în măsură să vă pună la dispoziție surse și informații relevante cu privire la țara terță în care este stabilit, inclusiv cu privire la legislația și practicile aplicabile importatorului și datelor transferate. Dumneavoastră și importatorul puteți face referire la mai multe surse de informații, cum ar fi cele enumerate în mod neexhaustiv mai jos și prezentate în ordinea preferințelor:

- Jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene (CJUE) și a Curții Europene a Drepturilor Omului (CEDO)<sup>104</sup>, așa cum este menționată în recomandările privind Garanțiile Esențiale Europene;<sup>105</sup>
- Deciziile privind caracterul adecvat al nivelului de protecție în țara de destinație, în cazul în care transferul se bazează pe un temei juridic diferit;<sup>106</sup>
- Rezoluții și rapoarte din partea organizațiilor interguvernamentale, cum ar fi Consiliul Europei,<sup>107</sup> alte organisme regionale<sup>108</sup> și organisme și agenții ONU (de exemplu, Consiliul pentru Drepturile Omului,<sup>109</sup> Comitetul pentru Drepturile Omului<sup>110</sup>);
- Rapoarte și analize ale rețelelor de reglementare competente, cum ar fi *Global Privacy Assembly* (GPA – Adunarea mondială pentru protecția vieții private)<sup>111</sup>;
- Jurisprudența națională sau deciziile luate de autoritățile judiciare sau administrative independente competente în domeniul confidențialității și protecției datelor din țările terțe;

---

<sup>104</sup> Vezi fișa informativă a jurisprudenței CEDO privind supravegherea în masă:

[https://www.echr.coe.int/Documents/FS\\_Mass\\_surveillance\\_ENG.pdf](https://www.echr.coe.int/Documents/FS_Mass_surveillance_ENG.pdf)

<sup>105</sup> Recomandările 02/2020 ale CEPD privind Garanțiile Esențiale Europene pentru măsurile de supraveghere, 10 noiembrie 2020, [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/recommendations/edpb-recommendations-022020-european-essential\\_en](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/recommendations/edpb-recommendations-022020-european-essential_en).

<sup>106</sup> C-311/18 (Schrems II), punctul 141; vezi deciziile privind caracterul adecvat al nivelului de protecție din [https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions_en).

<sup>107</sup> <https://www.coe.int/en/web/data-protection/reports-studies-and-opinions>

<sup>108</sup> Vezi, de exemplu, rapoartele de țară ale Comisiei Interamericane a Drepturilor Omului (IACHR), <https://www.oas.org/en/iachr/reports/country.asp>.

<sup>109</sup> Vezi <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/Documentation.aspx>.

<sup>110</sup> Vezi:

[https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/treatybodyexternal/TBSearch.aspx?Lang=en&TreatyID=8&DocTypeID=5](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/TBSearch.aspx?Lang=en&TreatyID=8&DocTypeID=5).

<sup>111</sup> Vezi, de exemplu, [https://globalprivacyassembly.org/wp-content/uploads/2020/10/Day-1-1\\_2a-Day-3-3\\_2b-v1\\_0-Policy-Strategy-Working-Group-WS1-Global-frameworks-and-standards-Report-Final.pdf](https://globalprivacyassembly.org/wp-content/uploads/2020/10/Day-1-1_2a-Day-3-3_2b-v1_0-Policy-Strategy-Working-Group-WS1-Global-frameworks-and-standards-Report-Final.pdf).

- Rapoarte ale organismelor de supraveghere independente sau ale organismelor parlamentare;
- Rapoarte bazate pe experiența practică în ceea ce privește cazurile anterioare de cereri de divulgare ale autorităților publice sau absența unor astfel de cereri, din partea entităților care își desfășoară activitatea în același sector cu cel al importatorului;
- Notificări „Warrant Canary” ale altor entități care prelucrează date în același domeniu cu cel al importatorului;
- Rapoarte întocmite sau comandate de Camere de Comerț, asociații de întreprinderi, asociații profesionale și comerciale, agenții guvernamentale diplomatice, comerciale și de investiții ale exportatorului sau ale altor țări terțe care exportă în țara terță către care se efectuează transferul;
- Rapoarte ale instituțiilor academice și ale organizațiilor societății civile (de exemplu, ONG-uri);
- Rapoarte ale furnizorilor privați de informații comerciale privind riscurile financiare, de reglementare și reputaționale pentru întreprinderi;
- Notificări „Warrant Canary” ale importatorului însuși<sup>112</sup>;
- Rapoarte privind transparența, cu condiția ca acestea să menționeze în mod expres faptul că nu au fost primite cereri de acces. Rapoartele privind transparența care pur și simplu nu conțin informații cu privire la acest aspect nu ar putea fi considerate elemente de probă suficiente, întrucât aceste rapoarte se concentrează cel mai adesea asupra cererilor de acces primite de la autoritățile de asigurare a respectării legii și furnizează cifre numai cu privire la acest aspect, păstrând tăcerea cu privire la cererile de acces în scopuri de securitate națională primite. Aceasta nu înseamnă că nu au fost primite cereri de acces, ci mai degrabă că informațiile respective nu pot fi comunicate;<sup>113</sup>
- Declarații sau evidențe interne ale importatorului care indică în mod expres că nu s-au primit cereri de acces pentru o perioadă suficient de lungă; și cu o preferință pentru declarațiile și evidențele care implică răspunderea importatorului și/sau sunt emise de funcții interne cu o anumită autonomie, cum ar fi auditorii interni, RPD etc.<sup>114</sup>

---

<sup>112</sup> Vezi condițiile pentru luarea în considerare a experienței practice documentate a importatorului cu cazurile anterioare relevante de cereri de acces primite de la autoritățile publice din țara terță, la punctul 47.

<sup>113</sup> *Ibidem.*

<sup>114</sup> *Ibidem.*

